

# GARCHINGER GEMEINDEBLATT

9. Ausgabe

Dezember 2023





# ÜberDruck

Druck- & Medienmanufaktur

Nikolausstraße 5a  
84518 Garching  
Tel.: 0 86 34 - 688 303  
info@ueberdruck.de  
www.ueberdruck.de

#### Öffnungszeiten:

Mo geschlossen  
Di 9.00 bis 17.00 Uhr  
Mi 9.00 bis 17.00 Uhr  
Do 9.00 bis 17.00 Uhr  
Fr 9.00 bis 17.00 Uhr

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu. Ein sehr positives Jahr für unsere Gemeinde, geprägt von viel Arbeit und Engagement. Ich möchte allen ehrenamtlichen Helfern herzlich danken, die sich in den verschiedensten Bereichen für das Wohl unserer Gemeinschaft eingesetzt haben. Ihre selbstlose Arbeit ist von unschätzbarem Wert und trägt maßgeblich zum Zusammenhalt und zur Entwicklung unserer Gemeinde bei.

Gemeinsam haben wir im vergangenen Jahr viele Projekte umgesetzt und Erfolge erzielt. Wir konnten wichtige Infrastrukturmaßnahmen realisieren, Veranstaltungen durchführen und so das Leben in unserer Gemeinde bereichern.

Ich bin stolz auf das Erreichte und möchte mich bei allen Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung und den Außenstellen bedanken, die mit großem Einsatz und Engagement dazu beigetragen haben. Ihr unermüdlicher Einsatz hat es ermöglicht, dass wir unsere Ziele erreichen konnten.

Nun steht uns ein neues Jahr bevor, das sicherlich neue Herausforderungen mit sich bringen wird. Doch ich bin zuversichtlich, dass wir auch diese gemeinsam meistern werden. Mit Ihrem Vertrauen und Ihrer Unterstützung werden wir weiterhin erfolgreich sein.



Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Lieben und einen guten Start in das Jahr 2024. Möge es ein Jahr voller Glück, Gesundheit und Erfolg für Sie sein.

Herzlichst

Ihr Erster Bürgermeister

Maik Krieger

## Inhaltsverzeichnis

Seite	3	Grußwort Erster Bürgermeister
Seite	4 - 14	Mitteilungen aus dem Rathaus
Seite	15 - 55	Vereinsleben
Seite	56 - 59	Allgemeine Informationen und Veranstaltungen

## Impressum

Verantwortlich: Gemeinde Garching a.d.Alz  
Rathausplatz 1,  
84518 Garching a.d.Alz

Redaktion: Simone Göbel

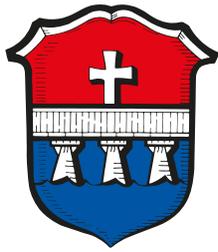
Gestaltung: Simone Göbel

Druck: ÜberDruck

Auflage: 3500 Stück

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist  
Montag, der 22.01.2024.

Die Redaktion erreichen Sie telefonisch  
unter 08634/621-29 oder per Mail unter  
[gemeindeblatt@garching-alz.de](mailto:gemeindeblatt@garching-alz.de)



# WICHTIG:

## Ab 2024 digitales Verfahren zur Vergabe von Kinderbetreuungsplätzen in Garching a.d.Alz

Die Gemeinde Garching a.d.Alz führt ein digitales Verfahren für die Vergabe von Kita-Plätze ein. Vom deutlich kürzeren und effizienteren Prozess profitieren als erste jene Eltern, die ihr Kind/ihre Kinder für das Kindergartenjahr 2024/2025 anmelden möchten.

Die sogenannte Kitaplatz-Bedarfsanmeldung nimmt die Anmeldung digital auf. Insgesamt können Eltern bis zu drei Wünsche hinterlegen lassen. **Wichtig: Auch, wenn Eltern ihre Kinder bereits angemeldet haben bzw. auf einer Warteliste befinden, müssen die Eltern sie trotzdem noch einmal digital anmelden.** Im Anmeldeprozess können Sie neben den Grunddaten Ihres Kindes auch z.B. die gewünschte Betreuungszeit bzw. Tage, Mittagessen, Besonderheiten und Geschwisterkinder in der Einrichtung angeben.

Für die Teilnahme an der digitalen Anmeldung ist eine einmalige Registrierung der BayernID zwingend notwendig. Die BayernID kann dann zukünftig auch für alle weiteren digitalen Behördengänge genutzt werden.

Die Anmeldung für das Kindergartenjahr 2024/2025 ist ab 01.01.2024 bis einschließlich 29.02.2024 möglich. Weiterhin ist zu beachten, dass eine Anmeldung ausschließlich für das KiTa-Jahr 2024/2025 möglich ist – nicht jedoch für die Folgejahre.

Wie geht es nach der Anmeldung weiter? Bis 30.04.2023 erfolgen die Zusagen für die Kindergarten- und Kinderkrippenplätze. Wichtig ist, dass die Eltern nach Erhalt einer Zusage bis spätestens 10.05.2024 den Platz über einen Link bestätigen müssen.

### Alles Wichtige auf einen Blick:

Am 01.01.2024 startet das neue digitale Verfahren zur Vergabe von Kita-Plätzen

Kinder, die bereits angemeldet sind, müssen dann noch einmal in der Wunsch-Kita digital angemeldet werden

Eltern können neben der favorisierten Kindertagesstätte zwei weitere Wünsche angeben

Anmeldungen für das Kindergartenjahr 2024/2025 sind vom 01.01.2024 bis 29.02.2024 möglich

Nach Erhalt einer Zusage muss der Kindergarten- oder Kinderkrippenplatz über einen erhaltenen Link bestätigt werden.



QR-Code zur Aleitung der Anmeldung



QR-Code zur Anleitung der Erstellung / Registrierung Bayern-ID

## Online Kitaplatz-Bedarfsanmeldung

*Familienfreundlich – Sicher – Bequem – Mit Antwortgarantie*

Schön, dass Sie Ihr Kind für eine Betreuungseinrichtung bei uns anmelden wollen. Um Sie bei der Suche nach einem Betreuungsplatz für das kommende Kitajahr ab 1. September zu unterstützen, haben wir auf ein neues, modernes und datenschutzkonformes Onlineverfahren umgestellt. Auf unserer Homepage können Sie das Portal „Kitaplatz-Bedarfsanmeldung“ aufrufen, um einen Betreuungsplatz zu finden, der für Ihren Bedarf der richtige ist.

### Ihre Vorteile

Sie füllen nur eine Anmeldung aus, favorisieren die gewünschten Einrichtungen und erhalten eine Eingangsbestätigung sowie garantiert zum Zuteilungsstichtag eine Antwort in Ihren Postkorb. Der elektronische Service im Bürgerservice-Portal steht Ihnen stressfrei täglich 24 Stunden zur Verfügung.

Nachdem Sie sich persönlich am Tag der offenen Tür einen Überblick und einen Eindruck über die Einrichtungen verschafft haben, können Sie bequem online von zu Hause aus über den neuen Service Ihre persönliche Favoritenliste zusammenstellen. Der Online-Service bietet Ihnen dazu einen Überblick über die Kinderbetreuungsangebote der unterschiedlichen Träger mit ihren Besonderheiten.

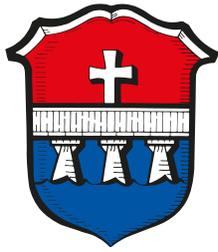
Sie sind nicht mehr auf Öffnungszeiten oder persönlichen Anmeldungen bei mehreren Einrichtungen angewiesen und können sich Zeit für diese wichtige Entscheidung lassen.

Haben Sie die Einrichtungen ausgewählt, können Sie mit nur einer Erfassung der erforderlichen Daten Ihr Kind für das kommende Betreuungsjahr vormerken lassen. Die Zuteilung der Kinder auf die einzelnen Einrichtungen erfolgt gerecht nach unseren Vergabekriterien zu einem Stichtag (siehe Termine).

Nach erfolgreicher Übermittlung erhalten Sie die Eingangsbestätigung in ihrem Postkorb und erfahren bis wann die Platzzuteilung erfolgt.

Die Unterzeichnung des Betreuungsvertrages findet selbstverständlich persönlich in der Betreuungseinrichtung statt.

Die Daten werden nach der Datenschutz Grundverordnung zentral im BSI-zertifizierten Rechenzentrum der Anstalt für Kommunale Datenverarbeitung in Bayern (AKDB) gespeichert.



## „Alte Turnhalle“ fast fertig

Die erste Veranstaltung in der „neuen“ „Alten Turnhalle“ war die Bürgerversammlung im Oktober diesen Jahres. Erster Bürgermeister Maik Krieger lud die anwesenden Bürger ein, sich die umgebaute bzw. instandgesetzte Halle ruhig genauer anzuschauen, was auch gerne genutzt wurde. Möglich wurde die Instandsetzung durch die sehr großzügige Beteiligung des Bundes in Höhe von 75% und des Freistaats Bayern in Höhe von 15% der förderfähigen Kosten. Eine moderne Lüftungsanlage und die Ausstattung mit einem Beamer, einer Theaterbeleuchtung und mit einer Soundanlage ermöglichen verschiedenste Veranstaltungen von Bildvorträgen über Theateraufführungen bis hin zu Faschingsveranstaltungen. Allgemein wurde der Bau als gelungen bezeichnet.

Natürlich wurde auch an Bürger mit Hörgeräten und mit körperlichen Einschränkungen gedacht. So wurde eine Induktionsschleife verlegt, die es bei geeigneten Hörgeräten leichter macht, das gesprochene Wort zu verstehen und für Menschen mit eingeschränkter Sehfähigkeit wird noch ein Leitsystem vom Eingang bis zur Halle und den Toiletten eingebaut. Die Bauverwaltung möchte sich hier besonders bei Frau Brigitte Lindmeier, der Behindertenbeauftragten aus Garching a.d.Alz, bedanken. Sie war immer gerne bereit, Ortstermine wahrzunehmen und Planer und Gemeindeverwaltung zu beraten. Sobald die Halle mit den noch ausstehenden Tischen und Stühlen sowie weitere Kleinigkeiten ausgestattet ist, wird sie offiziell eröffnet. Es steht noch ein Förderbescheid für die Innenausstattung aus.



Brigitte Lindmeier mit dem Architekten Martin Jobst bei einem Ortstermin

IT-Dienstleister/Notdienst Garching an der Alz



**IT Althammer**

Mobil: +49 1522 5896672

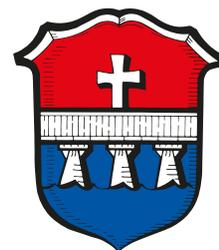
E-Mail: [Info@IT-Althammer.de](mailto:Info@IT-Althammer.de)

Homepage: [www.IT-Althammer.de](http://www.IT-Althammer.de)

Facebook: <https://www.facebook.com/ITAlthammer/>



## Rückblick aufs Garchinger Ferienprogramm 2023



Die Sommerferien waren wieder prall gefüllt mit Angeboten für Kinder und Jugendliche.

Klassiker wie z.B. die Abenteuernacht waren ebenso wie die Neuheiten „Kinderyoga“, „Gruselführung auf der Burghauser Burg“, „Kinder Linedance“ und „Schuhplatt’In, Dirndl dreh’n und tanzen“ sehr gefragt. Insgesamt nahmen mehr als 400 Kinder am Garchinger Ferienprogramm teil. Die Rückmeldungen zu den Veranstaltungen fielen durchweg positiv aus.

Sollten Sie als Verein oder auch als Privatperson Interesse am Abhalten einer Veranstaltung haben, wenden Sie sich gerne an Frau Götz, Tel. 08634/621-15, oder Frau Göbel, Tel. 08634/621-10.

Wir bedanken uns bei allen Veranstaltern und freuen uns schon auf das Programm für die Sommerferien 2024.



Magic Kids Bowling

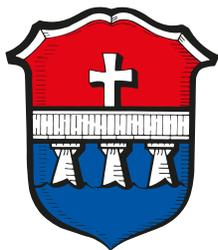


Alpaka-Picknick



Cake Pops Kurs

## Der Gemeindefriedhof erstrahlt in neuem Glanz



Im Trauerfall hat jeder Mensch das Bedürfnis nach einem Ort, den er aufsuchen kann um Abschied zu nehmen, oder sich an einen geliebten Menschen zu erinnern. Allerdings hat die Vergangenheit gezeigt, dass immer mehr Trauernde den Wunsch haben, losgelöst zu sein von Pflichten und Bräuchen, die mit einer traditionellen Grabstätte verbunden sind. Das Angebot der alternativen Bestattungsmöglichkeiten soll daher den Ansprüchen der heutigen Zeit gerecht werden.



Am 27. Oktober wurde der neu gestaltete Friedhof offiziell eingeweiht. Bürgermeister Maik Krieger begrüßte die Besucher, anschließend folgte die feierliche Segnung durch die beiden Pfarrer Alexander Schmidt und Hans Speckbacher. Zahlreiche interessierte Bürger folgten der Einladung und informierten sich, was in Zukunft neu sein wird auf dem gemeindlichen Friedhof. Neu sind auf jeden Fall die modernen und pflegefreien Bestattungsformen. Künftig werden Baum-, Rosen- und Gartenbestattungen möglich sein.



Noch vor einem Jahr bot der Bestandsfriedhof noch ein völlig anderes Bild. Wegen der zahlreichen aufgelösten Erdbestattungsgräber, fehlenden Sitzgelegenheiten sowie sanierungsbedürftige Wege und weiteren „Schönheitsfehlern“ lud der Friedhof eher nicht zum Verweilen und Innehalten ein.

Im Frühjahr sollte sich dieser Zustand jedoch ändern. Die Firma Kainzmaier Garten- und Landschaftsbau begann im März mit den aufwändigen Umbauarbeiten. Die Arbeiten wurden vom Rosenheimer Friedhofs-Kompetenz Zentrum begleitet und vorab geplant. Über mehrere Wochen stand die Gemeinde, die ausführenden Firmen und Planungsbüros in enger Zusammenarbeit.



Große Anerkennung verdient auch die Gruppe der freiwilligen Bürgerinitiative, die ihre Freizeit zu Gunsten der Gemeinde zur Verfügung gestellt hat.



Neue Wege durch den Friedhof wurden neben den vielen anderen Verschönerungsmaßnahmen angelegt. Im Bereich des Haupteingangs wurde ein Pavillon aufgestellt. Dieser kann für Trauerfeiern genutzt werden.



Die positive Resonanz der Garchinger verriet, dass die Gemeinde mit dem Projekt „Friedhofsumgestaltung“ den richtigen Weg eingeschlagen hat.



## Thermomix Teamleitung

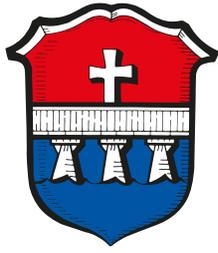


ich, Ninja Gruner wünsche ihnen eine schöne Weihnachtszeit



- . Live erleben
- . ausleihen
- . Kochstudio
- . Kochkurs
- . Beratung
- . Zubehör
- . Gutscheine
- . Karriere

Tel 015254721314 Whats App ok  
auch für Weihnachtsgeschenke

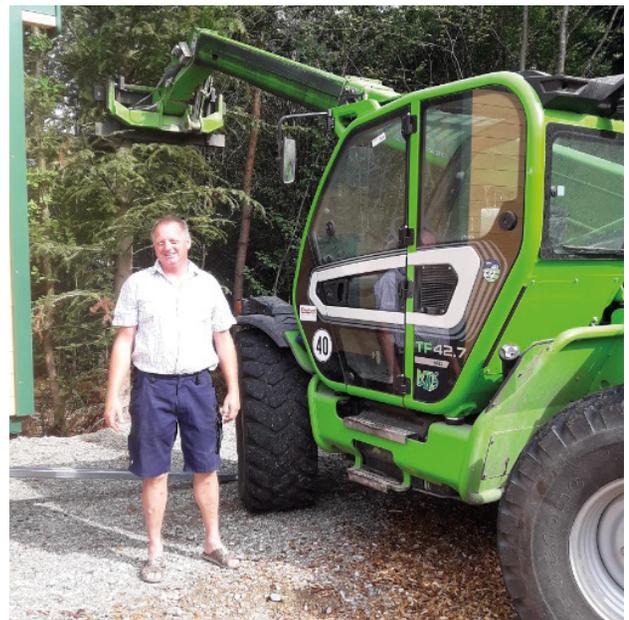
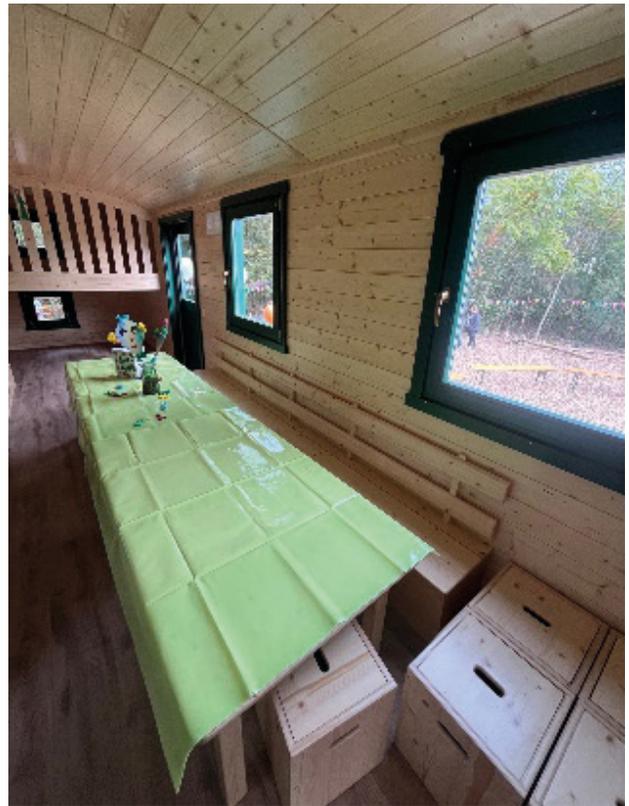


## Die Waldabenteuerbande

Die Gemeinde Garching a.d. Alz erweitert in Zusammenarbeit mit der evangelischen integrativen Kindertagesstätte ihr Angebot an Kinderbetreuungsplätzen um eine Neuheit in diesem Bereich: Die erste Waldgruppe im

Gemeindegebiet!

Seit Ende des Jahres 2021 plante die Gemeindeverwaltung zusammen mit dem evangelischen Kindergarten die Realisierung einer Waldgruppe. Nach dem die Eigentümerin des Grundstückes neben der bereits bestehenden Einrichtung die kostenlose Überlassung dieses Grundstückes signalisierte, mussten verschiedene gesetzliche, administrative und bauliche Bedingungen für die Eröffnung geplant und umgesetzt werden. Neben der Beschaffung des neuen Waldkindergartenwagens, der als Unterschlupf bei schlechtem Wetter dient, musste die Fläche von Gestrüpp befreit, der Untergrund ausgebessert, begradigt und ein neuer Zaun gebaut werden. Insgesamt mussten für die neue Waldgruppe Kosten i.H.v. 144.000,- € gestemmt werden, welche ausnahmslos aus den Betriebsrücklagen der evangelischen Kindertagesstätte gedeckt werden konnten. Nach einer sehr langen Lieferzeit des Waldkindergartenwagens, von fast 20 Wochen, war es im Juli endlich so weit: der Wagen wurde angeliefert.



Nachdem der Transport durch die Spedition angekündigt wurde, musste eine Möglichkeit gefunden werden, den Wagen mit einem ausreichend großen und geländegängigen Fahrzeug an Ort und Stelle zu bringen. Thomas Kainzmeier, Gemeinderatsmitglied der Gemeinde Garching a.d. Alz, erklärte sich sofort bereit, diesen Job zu übernehmen. Aufgrund der engen Einfahrt und der Größe des Fahrzeuges gestaltete sich der Transport nicht ganz einfach, verlief dann aber mit der Hilfe von Herrn Kainzmeier ohne Probleme. Vielen Dank dafür!

Nachdem alle Genehmigungen für den Betrieb sowie für den Waldkindergartenwagen vorlagen, war es an der Zeit, die Eröffnung zu feiern. Am 20.10.2023 fanden endlich die Festlichkeiten zur Einweihung der neuen Waldgruppe der evangelischen Kindertagesstätte sowie des neuen Waldkindergartenwagens unter Beisein des Ersten Bürgermeisters Maik Krieger, der Trägervertreterin Frau Renate Chrispens, Herrn Pfarrer Alexander Schmidt und weiteren Ehrengästen statt.



Alle Gruppen der evangelischen Kindertagesstätte schmückten die Feierlichkeiten mit vorbereiteten Liedern und Aufführungen zum Thema „Natur und Tiere“. Auch unser Erster Bürgermeister Maik Krieger erzählte die Geschichte einer Feldmaus, die anstelle von körnigen Winterfutter, Sonnenstrahlen und Wärme sammelte und so von den Wundern der Natur erfuhr. Im Anschluss der Vorführungen konnten die Gäste auch noch die Gelegenheit nutzen, de Waldkindergartenwagen und die liebevoll und kreativ gestaltete Waldfläche zu inspizieren.



Die Gemeindeverwaltung Garching a.d.Alz bedankt sich bei der Eigentümerin für die kostenfreie Überlassung des Grundstückes sowie bei Frau Diensthuber vom LRA Altötting und den Mitarbeiterinnen der evangelischen Kindertagesstätte für die gute und harmonische Zusammenarbeit!



**Solarpflege.de**  
Sandro Greiml

Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten!

Mit uns **Sonne** ernten!

Wir planen, bauen und betreuen Ihre Energiewende!

- Photovoltaik Anlagenbau
- Photovoltaik Thermografie, Reinigung und Solarparkpflege
- Stromspeicher, Notstromsysteme, E-Mobility Wallbox

Frank-Caro-Str. 88 • 84518 Garching • 0 86 34 - 25 16 152 • info@solarpflege.de

# DREXL

**HOLZBAU** **ZIMMEREI**

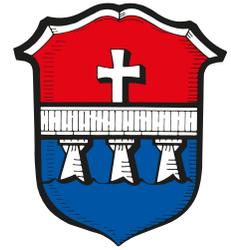
**MEISTERBETRIEB FÜR HOLZHÄUSER - DÄCHER - FASSADEN**

Dachstühle, Holzhäuser, Gebäudeaufstockungen, Hallen für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft  
Garagen & Carports, Freisitzüberdachungen, Dacheindeckung, Dachsanierung, Dachfenster,  
Fassadenbau, Wärmedämmung an Dach und Fassade

**Holzbau Drexl Altöttinger Str. 18 84518 Garching**  
**www.holzbau-drexl.de - info@holzbau-drexl.de**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
**08634 - 293**

## Gemeindereise ins österreichische Burgenland



Die zweite Gemeindereise des Jahres führte die Teilnehmer sowie Ersten Bürgermeister Maik Krieger und die Reiseleiterin Renate Pfaffeneder in Richtung Eisenstadt.

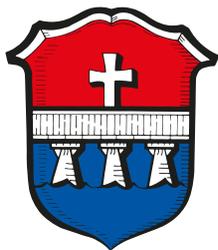
Nach der Ankunft bekamen die Garchingener eine Stadtführung durch die ehemalige Residenzstadt. Die Hauptstadt des Burgenlands konnte die Besucher mit dem prachtvollen Schloss Esterhazy und der schönen Innenstadt in ihren Bann ziehen.

Abends wurde die Stimmung beim Heurigen-Besuch mit Musik und Tanz aufgelockert.

Am zweiten Tag folgte ein Ausflug zur Freistadt Rust am Neusiedler See. Eine Schifffahrt über den See stand auch auf dem Programm.

Abgerundet wurde die Gemeindereise mit einem Besuch der Seebühne Mörbisch, wo die Reisenden das Musical "Mamma Mia" besuchten. Alle waren hellauf begeistert. Die Stimmung konnte selbst durch das spätere Regenwetter nicht getrübt werden.





## Schülerehrung 2023

Am 19. Oktober 2023 fand die alljährliche Schülerehrung der Gemeinde Garching a.d. Alz im Rahmen der Bürgerversammlung statt, die erstmals in der frisch renovierten „Alten Turnhalle“ abgehalten wurde.

Vor der Gemeinde und den Familien wurden 27 herausragende Schülerinnen und Schüler für ihre Leistungen geehrt, da sie allesamt in ihrem Abschlusszeugnis eine Eins vor dem Komma erzielt hatten. Bürgermeister Krieger beglückwünschte die jungen Frauen und Männer. Er betonte in seiner Rede die langjährige Tradition dieser Ehrung und lobte den Fleiß, die Ausdauer und das Bestreben der Absolventen. „Wir sind alle sehr stolz auf euch, weiter so.“ Obwohl einige Schülerinnen und Schüler entschuldigt fehlten, wurden sämtliche Namen und ihre Erfolge aus Schule, Ausbildung oder Studium vorgelesen. Als Anerkennung erhielten die Schülerinnen und Schüler einen Geschenkgutschein der Gemeinde Garching a.d. Alz.

Die Geehrten:

**Snejana Akulenko**, Mittlerer Schulabschluss, 1,3;  
**Hiwa Aydin**, Abitur, 1,9;  
**Rafael Bartl**, Kfz-Mechatroniker, 1,5;  
**Simon Bischof**, Mittlere Reife, 1,75;

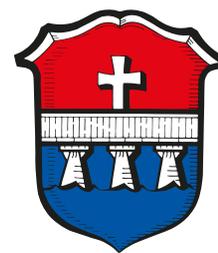
**Evelyn Brigmann**, Fachabitur, 1,9;  
**Alexander Eckert**, Mittlerer Schulabschluss, 1,8;  
**Cornelia Geier**, Anlagenmechanikerin, 1,85;  
**Johannes Gottwald**, Mittlere Reife 1,42;  
**Leon Hajok**; Mittelschulabschluss Praxisklasse, 1,4;  
**Michelle Heinze**, Abitur, 1,7;  
**Alina Hofmann**, Staatl. Geprüfte Pflegefachfrau, 1,0; **Mathius Hurmuz**, Anlagenmechaniker, 1,71;  
**Timon Knorr**, Abitur, 1,8; **Lisa Kraus**, Mittlerer Schulabschluss, 1,5;  
**Anna Maier**, Qualifizierender Abschluss, 1,3;  
**Nicole Markheim**, Staatl. Geprüfte Pflegefachhelferin, 1,17;  
**Maria Neudecker**, Abitur, 1,3;  
**Niklas Niedersteiner**, Anlagenmechaniker Sanitär, Heizung, Klimatechnik; 1,0;  
**Simon Niedersteiner**, Meister für Schreiner, sehr gut;  
**Andrea Nockemann**, Bachelor Lehramt Realschule, 1,7;  
**Christoph Nußbaumer**, Master Wirtschaftsingenieurwesen, 1,2;  
**Laura Orthuber**, Mittlere Reife, 1,5;  
**Michael Schöfer**, Mittlere Reife, 1,91;  
**Nico Simper**, Chemikant, 1,0;  
**Adrian Wimmer**, Abitur, 1,9;  
**Eva Zieglgänsberger**, Mittlerer Schulabschluss, 1,9;  
**Laura Zimmermann**, Mittlere Reife, 1,83;



von links: Bürgermeister Maik Krieger, Adrian Wimmer, Johannes Gottwald, Eva Zieglgänsberger, Lisa Kraus, Alexander Eckert, Leon Hajok, Simon Niedersteiner, Nicole Markheim, Mathius Hurmuz, Laura Orthuber, Nico Simper Maria Neudecker, Cornelia Geier, Michelle Heinze, Simon Bischof, Hiwa Aydin

# 11.188 Kilometer für den Klimaschutz

## Aktion Stadtradeln



Mit der Preisverleihung und anschließendem Sekttempfang im Sitzungssaal fand am 26.10.2023 die Klima-Bündnis-Kampagne Stadtradeln in Garching a.d.Alz ihren gebührenden Abschluss. Bürgermeister Maik Krieger zeichnete die Radler und das Team mit den meist gefahrenen Kilometern aus.

Umweltreferentin Karina Öller hatte im Vorfeld bei verschiedenen Garchinger Unternehmen um Sponsoring für die Abschlussveranstaltung angefragt und konnte so schöne Preise für die fleißigsten Radfahrer vorbereiten.

An dieser Stelle vielen Dank an die Firmen Bartl GmbH, Buchhandlung Dr. Naue, Fahrrad Jetzlsperger, Fruchtsäfte Pölz, Getränke Winkler und Überdruck für die Unterstützung.

Insgesamt haben heuer 45 Radelnde in fünf Teams beim Stadtradeln in Garching a.d.Alz mitgemacht, dabei 11.188 klimafreundliche Kilometer zurückgelegt und im Vergleich zu einer entsprechend weiten Autofahrt knapp 2000 Kilogramm CO<sub>2</sub> vermieden.

### **Die Radlerinnen mit den meisten Kilometern waren in diesem Jahr:**

Manuela Hofer mit 684 km (Jahreskarte für das Garchinger Freibad)

Ruth Wittmann mit 503 km (Fahrradcomputer und Loop-Schal)

Hildegard Buttinger mit 403 km (Reiseführer und Loop-Schal)

### **Bei den Herren legten folgende Radler die meisten Kilometer zurück:**

Alexander Hofer mit 816 km (Jahreskarte für das Garchinger Freibad)

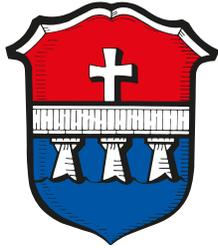
Xaver Diener mit 683 km (Fahrradcomputer und Loop-Schal)

Georg Lamprecht mit 445 km (Fahrradkarte „Chiemgau“ und Stofftasche)

### **Erfolgreichstes Team:**

das Team der Grund- und Mittelschule Garching a.d.Alz (11 Teilnehmer) mit 5.657 Kilometern. Sie konnten sich über einen Gruppenpreis bestehend aus verschiedenen Getränken freuen. Der einzige Schüler im Team erhielt als Sonderpreis eine Fleecejacke und ein Beachball-Set.

Zudem erhielten alle Anwesenden noch eine Fahrradkarte der Radregion Inn-Salzach.



## Der Kinderreisepass wird ab 01.01.2024 abgeschafft

Der Bundestag hat dafür gestimmt, den Kinderreisepass (bis zum 12. Lebensjahr) abzuschaffen.

Kinderreisepässe, welche bis zum 31.12.2023 ausgestellt werden, behalten Ihre Gültigkeit von einem Jahr.

Ab 01.01.2024 wird für Reisen innerhalb der EU ein Personalausweis, außerhalb der EU ein EU-Reisepass

für Kinder und Kleinkinder benötigt.

Die Gültigkeit dieser Dokumente liegt bis zum 24. Lebensjahr bei 6 Jahren. Das Ausweisdokument wird jedoch ungültig, wenn eine einwandfreie Identifizierung nicht mehr möglich ist. Wenn es zu starken Unterschieden zwischen dem Passbild und dem aktuellen Aussehen des Kindes kommt empfiehlt das Bundesministerium, rechtzeitig ein neues Ausweisdokument zu beantragen.



Bitte informieren Sie sich vor der Beantragung unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de), welches Ausweisdokument für Ihre Reise erforderlich ist.

Bei Fragen hierzu dürfen Sie sich gerne an das Bürgerbüro der Gemeinde Garching a.d. Alz wenden.

Pass- und Personalausweisanträge müssen immer persönlich gestellt werden. Das Kind muss also bei der Beantragung dabei sein. Für die Beantragung benötigen wir ein aktuelles Passfoto, die Geburtsurkunde sowie die Zustimmung der Sorgeberechtigten. Die Bearbeitungszeit der Dokumente durch die Bundesdruckerei in Berlin liegt derzeit bei ca. 3 Wochen. Der Personalausweis kostet derzeit 22,80 €, der Reisepass 37,50 €.



Hier kommen Sie direkt zur Seite des Auswärtigen Amtes

## Fundgegenstände aus dem Garchinger Freibad

Im Garchinger Freibad wurden am Ende der Saison 2023 wieder diverse Fundgegenstände gesammelt. Nicht abgeholte Fundgegenstände wurden von den Freibadmitarbeitern im Fundamt abgegeben.

Sollten Sie etwas im Freibad verloren haben, melden Sie sich bitte unter 08634/621-0 oder kommen zu den Öffnungszeiten des Rathauses (Mo-Fr 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Do zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr) ins Fundamt, Zimmernr.: 0.10/0.11/0.06



## „Prestigio“ verzauberte die Leseratten

Garching a.d.Alz. In jedem Jahr endet der „Sommerferienleseclub“ der Gemeindebücherei Garching a.d.Alz mit einer gemeinsamen Abschlussveranstaltung der kleinen und jugendlichen Leseratten, die sich an dieser Aktion beteiligt hatten. 45 Kinder und Jugendliche von der ersten bis zur siebten Klasse folgten heuer der Einladung zu dieser Aktion und liehen sich dabei 205 Bücher aus. Bei der Abschlussveranstaltung ist es bereits Tradition, dass zu diesem Anlass ein besonderer Gast in die Gemeindebücherei kommt. Dieses Jahr war es der Zauberer „Prestigio“, der mit seiner Magie Klein und Groß verblüffte.

Büchereileiterin Manuela Farkas hieß die jungen Leserinnen und Leser, die teilweise in Begleitung ihrer Eltern waren, in der Gemeindebücherei willkommen. Sie informierte darüber, dass sich 25 Mädchen und 20 Buben dem „Sommerferienleseclub“, der heuer bereits zum 11. Mal in Garching a.d.Alz stattfand, angeschlossen hatten. Bei einer Ausleihe von 205 Büchern wurde eifrig gelesen, stellte Manuela Farkas fest und erwähnte, dass der fleißigste Leser während des Aktionszeitraumes 19 Bücher „verschlungen“ hatte. Den Teilnehmern stellte sie ferner eine Verlosung von schönen Preisen in Aussicht, die von der Gemeinde Garching a.d.Alz und weiteren Sponsoren ermöglicht wurden. Einen besonderen Dank richtete sie an die Sparkasse Altötting, die bei dieser Veranstaltung durch Susanne Gratzl vertreten wurde und das Gastspiel von Zauberer „Prestigio“ ermöglicht hatte. Mit herzlichen Worten hieß sie den Zauberer Andy Mühlbauer aus Bad Endorf willkommen, dessen Auftritt mit Spannung erwartet wurde.

„Prestigio“ verstand es von der ersten Minute an, sein Publikum in seinen Bann zu ziehen. Es gelang ihm mit seiner unkomplizierten und heiteren Art, sofort einen „heißen Draht“ zu den Kindern herzustellen und sie für seine Zaubertricks zu begeistern. Bei seinen Zauberkünsten bediente er sich Würfeln, Münzen und Spielkarten und holte dabei immer wieder eine „Assistenz“ aus der versammelten Kinderschar. Er ließ sich dabei sogar vermeintlich „in die Karten schauen“ indem er so manches Hilfsmittel verriet wie ein hohles Ei, in dem ein Tuch verschwand. Aber letztendlich überzeugte er mit Zahlen- und Rechenaufgaben, dass er ein „richtiger Zauberer“ ist, der zurecht in den „magischen Zirkel Deutschlands“ aufgenommen wurde.

Auch Bürgermeister Maik Krieger zeigte sich beeindruckt von der Zaubervorführung und sprach Andy Mühlbauer seine Anerkennung aus. Er freute sich aber auch besonders, dass viele Teilnehmer den Sommerferienleseclub angenommen haben und dankte dem Bücherei-Team für ihr diesbezügliches Engagement. Maik Krieger ließ auch keine Zweifel daran, dass Lesen vielseitig bildet und hoffte, dass die jungen Leser diesem Hobby treu bleiben. Nach seinen Worten übergab er den anwesenden Teilnehmern jeweils eine Urkunde.

Gemeinsam mit Zauberer „Prestigio“ nahm Büchereileiterin Manuela Farkas die Verlosung verschiedener Preise vor, die Gutscheine für ein Eis, ein Minigolfspiel und eine Büchereimitgliedschaft ebenso enthielten wie Buchpreise und kostenlose Eintritte in den Freizeitpark Oberreith. Hauptpreis war eine Familienkarte für das Garchinger Freibad für die Badesaison 2024, die von Severin Hackl gewonnen wurde. Die übrigen Preise gingen an Julia Wallner, Xaver Ungar, Felix Lang, Gabriele Rzehak, Paul Falke und Julia Kretschmar.



Lesespaß, Zauberei und Gewinne waren bei der Abschlussveranstaltung des diesjährigen Sommerferienleseclubs angesagt. Mit den Preisträgern der Verlosung freuten sich auch Büchereileiterin Manuela Farkas, Bürgermeister Maik Krieger, Susanne Gratzl von der Sparkasse Altötting und Zauberer „Prestigio“ Andy Mühlberger, der mit seinem Programm die Kinder ebenso beeindruckte wie die Erwachsenen. (Foto: Anwander)

## ....97, 98, 99, 100

**Im Laufe der letzten Wochen ist unsere Tonie-Familie auf eine stattliche Anzahl angewachsen . Neu im Sortiment sind unter anderem:**

- Der kleine Elefant, der so gerne einschlafen möchte.
- Conni backt Pizza
- Die Schlümpfe – ein unwiderschlumpfliches Lächeln
- Tabulaga – Drachen weinen nicht & Mondsüchtig
- Paw Patrol – Ein neuer Fellfreund
- Was ist was? – Pinguine/Tiere im Zoo



## "Buchhelden-Party"

Der 100. Geburtstag Otfried Preußler – diesen besonderen Tag nahm das Team der Gemeindebücherei Garching zum Anlass um zu feiern. Eingeladen zur „Buchhelden-Party“ waren Kinder im Alter von 6 – 10 Jahre. 15 Mädchen und Jungen, viele von Ihnen kostümiert, kamen und nahmen die Herausforderung des Räuber Hotzenplotz an, den versteckten Schatz zu finden.

Verschiedene Stationen wurden durchlaufen, um an Hinweise zu kommen, die zum Versteck des Schatzes führten. Da wurde vorgelesen, ein Parcours bewältigt, Zaubersprüche geflüstert und bei einem „Gespensterstopptanz“ durch die Bücherei „geschwebt“. Zum Schluss konnten die Kinder noch bei einem Quiz ihr Preußler Experten-Wissen unter Beweis stellen.

Tatkräftig wirkten unsere jungen Gäste mit und hatten schließlich alle fünf Lösungsteile zusammen. Nun hieß es nur noch, diese in die richtige Reihenfolge zu bringen, um das Lösungswort „Bürgermeisterbüro“ herauszubekommen.

Gespannt ging es daraufhin in die Gemeinde Garching, um Herrn Bürgermeister Krieger in seinem Büro zu besuchen. Schnell wurde dort auch der versteckte Schatz entdeckt und unter den teilnehmenden Kindern aufgeteilt. Außerdem überreichte Herr Krieger jedem der Teilnehmer noch eine Urkunde zur Erinnerung an diesen Tag.

Zum Abschluss der Veranstaltung gab es dann in den Räumen der Gemeindebücherei Garching noch eine Stärkung für die Schatzsucher und –sucherinnen, deren Eltern und Herrn Bürgermeister Krieger. Passend zum Thema wurden Schaumkussgespenster, Fliegenpilz Muffins und Unterwasser-Schnecken verzehrt.



## Kinderkino in der Gemeindebücherei Garching a. d. Alz

Noch bis März 2024, 1x im Monat immer an einem Dienstag um 17.30 Uhr, zeigen wir in der Gemeindebücherei Garching a.d.Alz Kinderkino-Filme in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Kinderschutzbund Kreisverband Burghausen-Altötting e.V. und dem Medienzentrum für Schule und Bildung des Landkreises Altötting. Der Eintritt pro Person beträgt 1,00 €.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte aus der örtlichen Presse oder über unserer Homepage. Anmeldungen sind möglich unter Tel.: 08634/621-56, per E-Mail: [info@buecherei-garching.de](mailto:info@buecherei-garching.de) oder während der Öffnungszeiten in der Gemeindebücherei Garching a.d.Alz.

### Folgende Termine und Filme sind geplant:

05.12.2023 Petterson und Findus - Weihnachten (FSK 0 – ca. 80 Minuten)  
09.01.2024 Louis und Luca und die Schneemaschine (FSK 0 – ca. 70 Min.)  
06.02.2024 Der kleine Maulwurf – Alltag (FSK 0 – ca. 50 Minuten)  
12.03.2024 Der kleine Rabe Socke – 1 (FSK 0 – ca. 70 Minuten)

Gut besucht war der **Tag der Bücherei am 24.10.2023**. Während den Kindern von unserer Lesepatin Christine aus dem Buch „Der Blätterdieb“ vorgelesen wurde oder sie mit Bettina buntes Laub aus Papier bastelten, konnten es sich die Erwachsenen bei Kaffee, Tee und kleinen Snacks in unseren Lesecken gemütlich machen. Auch bestand die Möglichkeit unser Büchereiangebot unverbindlich kennen zu lernen. Das Bücherei-Team freut sich über den regen Besuch und die fröhliche Stimmung in den Räumen der Gemeindebücherei Garching a. d. Alz.



**Die Gemeindebücherei  
Garching a. d. Alz  
hat in der Zeit vom 24.12.2023  
bis einschließlich 01.01.2024  
geschlossen.  
Wir wünschen eine schöne  
Adventszeit und besinnliche  
Feiertage.**

## Nachhaltigkeit in der Bücherei

Eine regionale Buchhandlung hat Teile ihrer Einrichtung verschenkt und die Büchereimitarbeiter konnten diese Möbel in die bestehende Einrichtung integrieren, so dass die Attraktivität der Büchereiräume gesteigert wird.

Ein Ständer umfasst alle „Was-ist-was“-Bände im Büchereibestand, ein Regaltisch im „Kinderzimmer“ bildet den Mittelpunkt für Bilderbücher, Sachbücher und Tonies, ein Regaltisch verbindet die Ausstellungsflächen für Neuerscheinungen und Flohmarktbücher können an einem Ständer angeschaut und für 1 Euro erworben werden.

Aktuell liegt das Hauptaugenmerk des Flohmarkts auf Koch- und Backbüchern.

Die Bücherei ist dienstags von 15.30 Uhr bis 18 Uhr und samstags von 13.30 Uhr bis 16 Uhr geöffnet.

Danke und liebe Grüße

Renate Hilger

Bücherei Hart a.d.Alz



**MICHEL**  
*Pure Natürlichkeit für Ihr Haar*

**Fabrikstraße 19  
84518 Garching  
0 86 34 - 68 00 02**

info@michel-hair.de  
www.michel-hair.de



# FINANZIELLE FAMILIENLEISTUNGEN AUF EINEN BLICK

## IHRE ANSPRECHPARTNER IN DER REGION LANDKREIS ALTÖTTING

### KINDERGELD

Für die grundlegende Versorgung ihrer Kinder erhalten Familien das Kindergeld. Der Anspruch besteht bis max. zur Vollendung des 25. Lebensjahres.



250 €\* für jedes Kind

### Familienkasse Bayern Süd

Maz-Breihen-Straße 3  
84347 Pfankirchen  
0800 4 5555 30  
Familienkasse-Bayern-Sued@arbeitsagentur.de  
www.familienkasse.de



KINDERGELD

### KINDERZUSCHLAG

Der Kinderzuschlag unterstützt Familien mit geringem Einkommen. Der Kinderzuschlag ist eine zusätzliche Leistung zum Kindergeld.



max. 250 €\* pro Kind, seit 2022 dynamische Anpassung entsprechend des Existenzminimumberichts. Die Höhe ist abhängig von Einkommen und Vermögen.

### Familienkasse Bayern Süd

Maz-Breihen-Straße 3  
84347 Pfankirchen  
0800 4 5555 30  
Familienkasse-Bayern-Sued@arbeitsagentur.de  
www.kinderzuschlag.de



KINDERZUSCHLAG

### BILDUNGS- UND TEILHABEPAKET

Die unterschiedlichen Leistungen für Bildung und Teilhabe unterstützen Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene aus einkommensschwachen Familien. Somit können Leistungen aus den Bereichen Schule, KiTa, Kultur, Sport und Freizeit in Anspruch genommen werden.



Die Höhe richtet sich nach der Leistung, die in Anspruch genommen wird.

### Landratsamt Altötting

Bahnhofstraße 50  
84503 Altötting  
08671 502-470, -469, -475 oder -450  
poststelle@lra-aoe.de-mail.de  
www.lra-aoe.de



BILDUNGS- UND TEILHABEPAKET

### MUTTERSCHAFTSGELD

Das Mutterschaftsgeld sichert das Einkommen einer werdenden Mutter grundsätzlich für 6 Wochen vor und 8 Wochen nach der Geburt.



Die Höhe richtet sich nach dem durchschnittlichen Nettoeinkommen der letzten drei Monate.

### Krankenkasse

Ihre Krankenkasse, bei der Sie versichert sind.



MUTTERSCHAFTSGELD

### ELTERNGELD / ELTERNGELDPLUS

Für die Betreuung nach der Geburt gleicht das Elterngeld das Einkommen aus. Das ElterngeldPlus unterstützt Familien, die die Betreuung partnerschaftlich aufteilen.



min. 300 € (150 € bei ElterngeldPlus)\*  
max. 1.800 € (900 € bei ElterngeldPlus)\*  
Die Höhe ist abhängig vom monatlichen Nettoeinkommen.

### Zentrum Bayern Familie und Soziales

Region Oberbayern  
Bayerstraße 32  
80335 München  
089 189660 oder 0891 32090929  
poststelle.obb@zbfbs.bayern.de  
www.zbfbs.bayern.de



ELTERNGELD / ELTERNGELDPLUS

### WOHNGELD

Das Wohngeld bietet einen Mietzuschuss bei Mietwohnungen bzw. Lastenzuschuss bei Eigentum zur Entlastung einkommensschwacher Familien.



Die Höhe des Wohngeldes wird an drei Faktoren bemessen: Haushaltsmitglieder, Höhe der Belastung und Einkommen.

### Landratsamt Altötting

Wohngeldbehörde  
Peter-Joseph-Anton-Straße 14  
84503 Altötting  
08671 502 0  
wohngeldbehoerde@lra-aoe.de  
www.lra-aoe.de



WOHNGELD

### UNTERHALTSVORSCHUSS

Der Unterhaltsvorschuss wird Kindern gewährt, die bei einem alleinerziehenden Elternteil leben und gar keinen, keinen regelmäßigen oder keinen ausreichenden Unterhalt erhalten.



187 €\* für Kinder von 0 bis 5 Jahren  
252 €\* für Kinder von 6 bis 11 Jahren  
338 €\* für Kinder von 12 bis 17 Jahren

### Landratsamt Altötting

Amr für Kinder, Jugend und Familie  
Bahnhofstraße 38  
84503 Altötting  
08671 502-120  
jugendamt@lra-aoe.de  
www.lra-aoe.de



UNTERHALTSVORSCHUSS

### ERSTAUSSTATTUNG

Die Erstaussstattung können Empfänger von Bürgergeld beantragen, um einen Zuschuss für die erste Babyausstattung zu erhalten. Der Anspruch kann ggf. auch bei Bezug von aufstockenden Leistungen bestehen.



Die Höhe wird im Einzelfall entschieden, der Zuschuss erfolgt als Geld- bzw. Sachleistung.

### Jobcenter Altötting

Gabriel-Meyer-Straße 8a  
84503 Altötting  
08671 988 500  
jobcenter-altotting@jobcenter-ge.de  
www.arbeitsagentur.de



ERSTAUSSTATTUNG

### ZUSCHUSS FÜR KINDERBETREUUNG

Für die Kinderbetreuung gibt es sowohl die Möglichkeit eines Zuschusses durch den Arbeitgeber als auch die Kostenreduzierung oder Kostenübernahme in der Kindertagespflege oder Betreuung in einer Kindertagesstätte.



Eine teilweise oder vollständige Übernahme oder Befreiung von Betreuungskosten ist ggf. einkommensabhängig möglich.

### Landratsamt Altötting

Amr für Kinder, Jugend und Familie  
Bahnhofstraße 38  
84503 Altötting  
08671 502-120  
jugendamt@lra-aoe.de  
www.lra-aoe.de



ZUSCHUSS FÜR KINDERBETREUUNG

### BAFÖG / AUFSTIEGS-BAFÖG

Das BAFÖG ist eine staatliche Unterstützung und setzt sich aus einem rückzahlungsfreien Zuschuss und einem unverzinslichen Darlehen zusammen. Es bietet Jugendlichen und jungen Erwachsenen die Möglichkeit, eine Aus- oder Weiterbildung zu absolvieren.



Die Höhe des BAFÖG wird individuell berechnet und fällt unterschiedlich hoch aus. Bei Fragen zum Studierenden-BAFÖG wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Studierendenwerk an Ihrem Studienort.

### Landratsamt Altötting

Amr für Ausbildungsförderung  
Peter-Joseph-Anton-Straße 14  
84503 Altötting  
08671 502-850, -852 oder -853  
poststelle@lra-aoe.de-mail.de  
www.lra-aoe.de



BAFÖG

### BERUFAUSBILDUNGSBEIHILFE

Mit der Berufsausbildungsbeihilfe (BAB) werden Auszubildende unter bestimmten Voraussetzungen mit einem monatlichen Zuschuss unterstützt.



Die Höhe der BAB richtet sich nach der Art der Unterbringung. Eigenes Einkommen, sowie das von Personen in Ehe-/Lebenspartnerschaft und Eltern kann die Höhe beeinflussen.

### Agentur für Arbeit Altötting

Tsarn 021 BAB-Ruhe  
Gabriel-Meyer-Straße 8a  
84503 Altötting  
0800 4 5555 00  
Munchen.021-CS@arbeitsagentur.de  
www.arbeitsagentur.de



BERUFAUSBILDUNGSBEIHILFE

### BILDUNGSKREDIT

Der Bildungskredit ist ein befristeter, zinsgünstiger Kredit für SchülerInnen und Studierende zwischen dem 18. und 36. Lebensjahr, für Ausbildungskosten, die nicht durch das BAFÖG abgedeckt werden.



1.000 €\* bis 7.000 €\* Kreditsumme in monatlichen Auszahlungen sowie eine zusätzliche Einmalzahlung von 3.600 €\* ist möglich.

### Bundesverwaltungsamt oder KW Bonn

Bildungskredit Vergabe  
Berlinerstraße 1  
50735 Köln  
0228 99358 4492 / 0800 539 9003  
bildungskredit@bva.bund.de; infocenter@kw.de  
www.bva.bund.de oder www.kw.de



BILDUNGSKREDIT

### SCHÜLER BAFÖG

Grundsätzlich können Schülerinnen und Schüler, die einen berufsqualifizierenden Abschluss oder einen weiterführenden Schulabschluss erreichen wollen, BAFÖG beziehen. Sie erhalten BAFÖG als vollen Zuschuss und müssen nichts zurückbezahlen.



Die Höhe der BAFÖG Leistung hängt von verschiedenen Faktoren ab und fällt somit je Fall unterschiedlich hoch aus.

### Landratsamt Altötting

Amr für Ausbildungsförderung  
Peter-Joseph-Anton-Straße 14  
84503 Altötting  
08671 502-850, -852 oder -853  
poststelle@lra-aoe.de-mail.de  
www.lra-aoe.de



SCHÜLER BAFÖG

# Feuerwehr Garching an der Alz – 365 Tage im Jahr für Sie einsatzbereit

## Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“

„Leistungsprüfung bestanden“ hieß es im Herbst für alle aktiven Teilnehmer der Leistungsprüfung.

Für insgesamt drei Gruppen wurde am Prüfungsabend die Prüfung abgenommen. Unter den strengen Augen der Schiedsrichter musste ein Löschangriff innerhalb von 240 Sekunden fehlerfrei aufgebaut werden.

Dies meisterten alle Teilnehmer souverän und auch die zuvor geprüften Einzelaufgaben liefen fehlerfrei.

Aus diesem Grund wurde im Anschluss an die bestandene Leistungsprüfung jedem der Prüflinge das Abzeichen in der entsprechenden Stufe (1-6) verliehen.

Das Abzeichen erworben haben: Jüngling Julian, Käsmeier Markus, Langschartner Stephan, Lenz Sebastian, Sieghart Sebastian (alle Stufe 6), Burger Fabian, Käsmeier Thomas, Eder Luisa, Kriegl Alexander, Schmidmaier Martin (alle Stufe 5), Schmidt Jasmin (Stufe 4), Heistingner Veronika, Kürmayer Florian, Niedersteiner Simon, Piede Christian (alle Stufe 3), Heistingner Matthias, Huber Maximilian, Hurmuz Mathius, Thalhammer Andreas (alle Stufe 2), Asenkerschbaumer Leon, Beck Felix, Bleiziffer Felix, Demmelmaier Mario, Gottwald Anna-Maria, Mohl Tobias, Scherr Jonathan und Unterstein Christian (alle Stufe 1).

## Jugendgroßübung

Anfang Oktober fand eine Großübung der umliegenden Jugendfeuerwehren im Garchinger Gewerbegebiet statt. Insgesamt gab es vier Einsatzszenarien für die rund 120 Jugendfeuerwehrkräfte zu meistern. Das Hauptaugenmerk wurde hierbei auf die technische Hilfeleistung gelegt. Hierbei galt es eine Gefahrgut-Lage und zwei Verkehrsunfälle abzuarbeiten, sowie eine eingeklemmte Person unter einem Anhänger zu befreien. Die Szenarien wurden von den Jugendlichen hervorragend gemeistert.

Im Anschluss an die Übung gab es noch eine Nachbesprechung, ein paar Grußworte des Kreisjugendwartes, des Bürgermeisters und des Kommandanten und ein gemeinsames, gemütliches Beisammensein im Garchinger Feuerwehrhaus, bei dem die Jugendlichen auch noch mit einer Brotzeit und Getränken versorgt wurden.

An der Übung teilgenommen haben die Jugendfeuerwehren aus Wald/Alz, Feichten, Unterneukirchen, Halsbach, Kirchweidach, Tyrlaching und Neukirchen-Hirten.



## Impressionen – Einsätze im Jahr 2023

Verkehrsunfall Harter Holz



Auslaufende Betriebsstoffe aus Zug



Brand Biogasanlage



Brand Bus-Depot Wiesmühl



Brand Gartenhütte



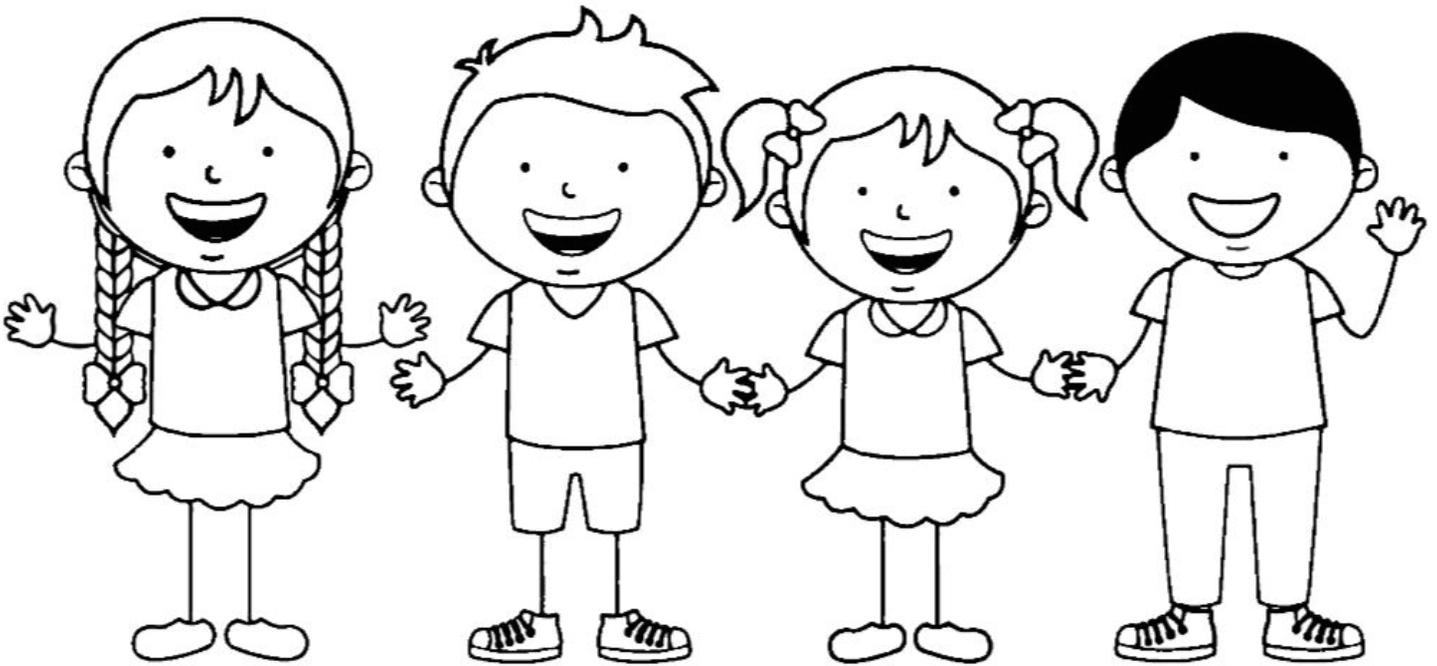
Verkehrsunfall Mauerberg



Die Freiwillige Feuerwehr Garching  
a.d.Alz wünscht  
allen ihren Mitgliedern sowie  
Unterstützern und  
Gönnern ein frohes Fest und einen  
guten Rutsch  
ins neue Jahr!

# ELTERN-KIND-GRUPPE

für Kinder von 0 bis 3 Jahre



**Donnerstag von 9:00-10:30 Uhr**

**GEMEINSAMES SINGEN UND SPIELEN,  
ERFAHRUNGEN UND EINDRÜCKE SAMMELN,  
SICH UNTEREINANDER KENNENLERNEN UND AUSTAUSCHEN**

Rückfragen bei Hoffmann Carolin 01703093073

oder bei Grassl Viktoria 015228606192

Die Treffen finden im Pfarrheim Hart statt.

## Berufsinformationsabend an der Schule

**Garching a.d.Alz** An einem Donnerstagabend hat unlängst an der Mittelschule Garching ein Berufsinformationsabend stattgefunden.

16 Betriebe beteiligten sich daran und stellten den Schülern der Klassen 8 bis 10 in den Klassenzimmern ihre Betriebe vor.

In drei Durchgängen konnten die Schüler zusammen mit den Eltern sich über vorher gewählte Ausbildungsberufe informieren und erste Kontakte in Bezug auf Praktika und Ausbildung knüpfen.

Alle Beteiligte bewerteten die Veranstaltung als großen Erfolg.

Nach dem Infoabend setzten sich die Vertreter der Betriebe noch zu einer Feedbackrunde (Foto) mit Lehrern und der Schulleitung, Konrektor Franz Eberl (hinten, rechts) und Rektorin Verena Heise (vorne, links) zusammen.

### Beteiligte Firmen:

**Elektro Ackermann, Metallbau Kurz, Gasthof Raspl, Bäckerei Schönstetter, BFS Mühldorf, Peter Maier Heizung Sanitär Solar, Zahnarzt Rottenaicher, Gendorf, Klinik AÖ/MÜ, Rovita, Wacker, Linde, Vinnolit, Deutsche Bahn, AlzChem, Haba Beton**



Bild: Vertreter der teilnehmenden Betriebe mit der Schulleitung, Konrektor Franz Eberl (hinten, rechts) und Rektorin Verena Heise (vorne, rechts)

Foto: Claudia Wimmer

Wir sagen Danke und wünschen ruhige  
Feiertage und ein gesundes Jahr 2024!



Wir  
wünschen Allen  
besinnliche  
Weihnachten!

*Die 1. Kerze sagt uns leise:  
Es geht auf die Dezemberreise!*

*Die 2. Kerze stimmt mit ein  
und lässt den Weihnachtsgeist hinein.*

*Die 3. Kerze scheint schon bald,  
macht es uns warm, ist es auch kalt.*

*Die 4. Kerze kündigt klar:  
Das Fest der Feste ist nun da!*



- Individuelle Beratung
- Pflege für alle Pflegegrade
- Fachpflege bei Demenz (Beschützende Wohngruppe vorhanden)
- Fachpflege bei schwerer Demenz in einer Pflegeoase
- Palliativpflege
- Kurzzeit- & Verhinderungspflege
- Klinische Nachsorge

Qualitätsmanagementsystem zertifiziert  
nach DIN EN ISO 9001:2015

**PUR VITAL Pflegezentrum Garching/Alz**

Tassilostr. 1 | Tel. 0 86 34/98 28-0  
84518 Garching a. d. Alz | garching@pur-vital.de

[www.pur-vital.de](http://www.pur-vital.de)

**Lebenswert  
leben im Alter**

**HÖCHSTE BIOMETRISCHE  
PRÄZISION FÜR BESTES  
SEHEN**

Genießen Sie schärfste  
Sicht bei jedem Blick:  
B.I.G. EXACT™ – biometrisch exakte  
Gleitsichtgläser von Rodenstock.

  
**RODENSTOCK**

**BIOMETRISCH EXAKTE  
BRILLENGLÄSER**

**100 € GUTSCHEIN**

Es lohnt sich umzusteigen. Schärfer  
sehen und 100 € sparen.

Sehtest kostenlos.  
Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin:  
[Termin@pauls-brillen.de](mailto:Termin@pauls-brillen.de)

Jetzt einlösen bis 31.12.2023.

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo., Die., Do. & Fr. : 08.30 - 12.30 und 14.00 - 18.00  
Mi. & Sa.: 08:30 - 12:30

**paulsbrillen**

Nikolausstraße 5  
84518 Garching a.d. Alz  
T 08634 8086  
E [info@pauls-brillen.de](mailto:info@pauls-brillen.de)

# Kinder laufen für Kinder

## Großer Spendenlauf auf dem Volksfestplatz



Eine ganz besondere Veranstaltung organisierte der Elternbeirat der Kindertagesstätte Herz-Jesu Garching an der Alz. Unter dem Motto „Kinder laufen für Kinder“ fand ein Spendenlauf statt. Die Spenden wurden für das Außenspielgerät der Kindertagesstätte Herz-Jesu, sowie für die Kinderkrebshilfe Balu gesammelt.

An dem großen Event nahmen 85 Kinder teil. Sie alle gingen motiviert an den Start. Begleitet wurden sie von ihren Geschwistern, Eltern und Großeltern – welche gemeinsam die Strecke durch großen Einsatz bewältigten. Einige Kinder griffen auf Laufräder, Räder und Roller zurück oder wurden die restliche Strecke getragen. Der Zusammenhalt war groß. Bei dem Spendenlauf ging es um das große Miteinander – nicht um die „Schnelligkeit“. Trotz allem traf man durch das große Engagement viele Läufer mit rotem Kopf, schwitzend und mit Seitenstechen an.

Unterstützend waren auch Bürgermeister Maik Krieger, Pfarrer Hans Speckbacher und Nathanael Hell vor Ort und motivierten die Kinder.



Insgesamt wurden auf der gesamten Strecke 1495 Runden zurückgelegt. Der Spitzenreiter schaffte ganze 62 Runden.

Der sportliche Ehrgeiz und die Einsatzbereitschaft wurden natürlich auch belohnt. Neben Urkunden, Medaillen und Säften zur Stärkung, gab es auch drei große Preise die verlost wurden. Die Gewinner freuten sich über einen Wildparkbesuch und Warengutscheine eines örtlichen Sportgeschäftes.

Das Event war sehr gut besucht und wurde gut angenommen. Neben dem Spendenlauf konnten sich die Kinder auch an der Tombola, dem Kinderschminken und einer Hüpfburg erfreuen. Für das leibliche Wohl durch Getränke, Bosna und Kuchen war auch gesorgt.

Wir Mitarbeiter der Kindertagesstätte Herz-Jesu möchten uns noch einmal recht herzlich bei unserem Elternbeirat, den vielen Teilnehmern und allen die durch Sach- und Geldspenden sowie tatkräftige Unterstützung zum Gelingen dieses tollen Events beigetragen haben, bedanken.



## ”Konzert im Advent - „a bissal staade Zeit am 2. Adventssonntag 10.12.23



Die Gemeinde Garching a.d. Alz lädt am 10. Dezember um 17.00 Uhr zu einem ganz besonderen Konzertabend in Kammermusikbesetzung in die Kirche St. Nikolaus ein.

In der außergewöhnlichen Besetzung von Harfe und Horn spielen das Duo Niedermaier-Krause traditionelle und klassische Werke. Wir werden musikalisch auf die Adventszeit eingestimmt. Advent heißt nicht nur Erwartung, sondern auch Besinnung, Ausruhen, Verschnaufen – genau das kann man an diesem Abend.

Freuen sie sich also auf ein hochkarätiges Konzert mit wunderschöner Musik. Das Konzert wird von den beiden Musikern selbst moderiert.

Anschließend lädt der Pfarrgemeinderat Garching in den Innenhof des Pfarrzentrums ein. Bei Feuer, Punsch und guten Gesprächen kann man den Abend ausklingen lassen.

Das Duo Niedermaier-Krause sind die beiden im Chiemgau ansässigen Musiker Johann Niedermaier (Harfe) und Sebastian Krause (Horn/Naturhorn/Alphorn).



Johann Niedermaier studierte Konzertharfe bei Prof. Stephen Fitzpatrick an der Universität Mozarteum in Salzburg. Sebastian Krause studierte bei Prof. Wolfgang Gaag und Prof. Johannes Hinterholzer an der Hochschule für Musik und Theater in München.



Beide waren Mitglieder diverser Orchester wie den Münchener Symphonikern, dem Landestheater Coburg, dem philharmonischen Orchester Regensburg und dem Orchester der Festspiele Erl.

Mittlerweile unterrichten Hans und Sebastian in verschiedenen Musikschulen rund um den Chiemsee und haben eine große Anzahl an Harfen- und Hornschülern.

Als Kammermusikduo mit der außergewöhnlichen Besetzung Harfe-Horn haben sie es sich zum Ziel gesetzt zum einen Originalliteratur zu spielen, zum anderen aber auch ihre musikalischen Wurzeln im Chiemgau ins Konzert zu miteinzubringen, was vor allem im Adventsprogramm zu hören ist.

Beide waren Stipendiaten der Stiftung Yehudi Menuin Live Music Now.

# Konzert im *Advent*

Musik für

**HARFE & HORN**

Johann Niedermaier

Sebastian Krause

*„a bissal staade Zeit“*

**Sonntag, 10.12.23**

**17 Uhr**

Pfarrkirche St. Nikolaus

Garching a. d. Alz

**Eintritt frei**

*Anschließend Ausklang am Feuer  
im Innenhof des Pfarrzentrums*

Veranstalter: Gemeinde Garching a. d. Alz - Rathausplatz 1 - 84518 Garching a. d. Alz  
Pfarrgemeinderat Garching an der Alz

**linda**  
Apotheken

Wir kennen unsere Kunden

**DIE VITAMIN-KUR FÜR DEIN PUNKTEKONTO**

**Punkten Sie bei uns mit gesund.de!**

gesund.de

**Rezepte einfach per App an uns senden**

Erreiche uns jetzt digital mit gesund.de

Available on the **App Store**

ANDROID APP ON **Google Play**

**Brunnen-Apotheke**  
Mitterweg 42 · 84518 Garching  
Telefon 0 86 34 / 16 16  
[www.brunnen-apotheke-garching.de](http://www.brunnen-apotheke-garching.de)  
Inh. Petra Heim-Sauer e. Kfr.

**Die Eulen-Apotheke seit 70 Jahren Ihr Gesundheitspartner vor Ort**

Als Vollversorger führen wir Arzneimittel von klassisch bis Homöopathie, Inkontinenzprodukte, Diabetesbedarf, Blutdruckmessgeräte, Bandagen und für Sie angepasste Kompressionsstrümpfe.  
Für Sie haben wir eine umfangreiche Auswahl an hochwertiger Kosmetik.  
Verleih von Milchpumpen, Inhalatoren und Babywaagen.

**EULEN APOTHEKE**

**Petra Heim-Sauer**  
Frank-Caro-Str. 35 84518 Garching/Hart  
Homepage: [www.eulenapo-hart.de](http://www.eulenapo-hart.de)  
E-Mail: [Eulenapotheke-Garching@t-online.de](mailto:Eulenapotheke-Garching@t-online.de)

Bei uns können sie punkten:  
Die PAYBACK Karte –  
eine Karte, die sich lohnt,  
spare vor Ort.

Unser Botendienst  
versorgt Sie bis zu  
2x täglich!

Immer für Sie da,  
ob telefonisch unter: ☎ 08634/264  
FREECALL: ☎ 0800/264 264 264  
oder per Fax: ☎ 08634/1295

oder per APP:

**Deutschland ist gesund.de**

Jetzt im APP-Store  
Downloaden!

## Weltmissionstag: Spende für Pater Moses

Garching a.d.Alz. Mit einem strahlenden Lächeln bedankte sich Pater Moses, der seit über 10 Jahren am Weltmissionssonntag regelmäßig Gast im Pfarrverband Garching a.d.Alz-Engelsberg ist, für eine Spende in Höhe von 1.102 Euro für die „Stiftung Regenbogen“. Die stattliche Summe wurde durch den „Eine-Welt-Waren“-Verkauf der Ministranten beider Pfarreien sowie durch das traditionelle „Café Missio“ im Nikolaussaal erwirtschaftet. Pater Dr. Moses Asaah Awinongya aus St. Augustin zelebrierte gemeinsam mit Pfarrer Hans Speckbacher, Pastoralreferent Nathanael Hell und Pastoralassistentin Annabelle Mandel den vormittäglichen Gottesdienst in Herz-Jesu, der unter dem Thema „Als Christ Salz der Erde sein“ stand. Am Nachmittag stellte Pater Moses und seine begleitende Mitarbeiterin Michaela Bauer im Rahmen des „Café Missio“ die „Stiftung Regenbogen“ vor und informierte über Projekte in seinem Heimatland Ghana, die durch die jährlichen Spenden aus dem Pfarrverband Garching a.d.Alz-Engelsberg finanziert und durchgeführt werden konnten. Die Schwerpunkte liegen dabei in den Bereichen Schulbildung, Krankenpflege und Landwirtschaft. Die zahlreichen Besucher des „Café Missio“ wurden auch heuer von Mitgliedern des Pfarrgemeinderates, den „Garchinger Frauen“ und den Ministranten bestens mit Kaffee und köstlichen Backwerken versorgt.



Pfarrer Hans Speckbacher bedankte sich bei allen, die durch ihren großen Einsatz den Weltmissionssonntag zu einem echten Gemeinschaftserlebnis im Glauben werden ließen. Er verwies auch auf das unermüdliche Engagement von Pater Moses und seiner „Stiftung Regenbogen“, der damit ein eindeutiges Zeichen der Unterstützung und Solidarität mit den Menschen in Afrika setzt und versucht, den dort Lebenden ein menschenwürdiges Leben zu ermöglichen. Pfarrer Hans Speckbacher zeigte sich dankbar, dass die Verwendung der Spenden durch konkrete Ansprechpartner vor Ort auch zuverlässig gesichert sei.



## Andacht der Solidarität in Schnabling

Garching-Engelsberg. „Solidarität mit allen Opfern von Gewalt und sexuellem Missbrauch in Kirche und Gesellschaft“ unter diesem Thema fand im Oktober in der Filialkirche Schnabling, die in der Mitte des Pfarrverbandes liegt, eine Andacht statt. „Es war ein großer Moment und ein weiterer Schritt in Richtung Heilung“ so Pfarrer Hans Speckbacher. Bewusst war auf eine zu große öffentliche Außendarstellung verzichtet worden. Entstanden war die Idee bei der öffentlichen, kontrovers geführten Diskussionsrunde im Pfarrsaal in Garching Anfang des Jahres, der eine längere Vorbereitung in einer Gruppe aus beiden Pfarrgemeinderäten und der Initiative „Sauerteig“ folgte. Dieser Zeitraum entwickelte sich zu einer kostbaren Zeitspanne, in der versucht wurde, zu erspüren, was direkt oder indirekt betroffene Menschen brauchen und wie sie ihre Gefühle ausdrücken können: Wut, Trauer, Enttäuschung, Hoffnung und Zuversicht.

Es entstand eine freie Andacht, wo das Wort „Solidarität“ ausdrucksstark im Altarraum stand. Musik, Stille, Bibelvers, behutsame Gebete und eine Geschichte über Zerstörung und Wiederbereiten des Ackers mit neuem Säen führten die Teilnehmenden zu einem tiefen Erleben mit viel Raum für das eigene Empfinden. Eine Aktion, wo Rasensamen auf fruchtbarer Erde angesät werden konnte, beendete die Andacht. Die Erde mit dem Samen wird in den Kirchen der Pfarreien aufgestellt. Nach der Andacht bot vor dem Schnablinger Kirchlein ein wunderbarer Sonnenuntergang mit entzündeten Fackeln und Feuer ein besonderes und hilfreiches Ambiente, wo in Gesprächen die Gedanken vertieft werden konnten. Die Mitfeiernden waren sich einig: ein sinnvoller, wichtiger Mosaikstein in der Geschichte des Pfarrverbandes.



(Foto: Pfarrei)

## Sonnenschein begleitete die Bergmesse

Garching a.d.Alz-Engelsberg. Die traditionelle Bergmesse des Pfarrverbandes Garching a.d.Alz-Engelsberg fand heuer auf der Fürmann-Alm nahe Anger statt und wurde zu einem beeindruckenden Ereignis für die rund 250 Gläubigen, die den Weg zu der höchstgelegenen Bergwirtschaft in der Gemeinde Anger angetreten hatten. Ein Teil der Besucher reiste mit dem Auto bis zur Fürmann-Alm an, ein anderer Teil legte den Weg zu Fuß durch die spätsommerliche Natur zurück. An einem Wegkreuz, von wo aus sich ein imposanter Rundblick über den Rupertiwinkel und die Salzburger Berge bot, zelebrierte Pfarrer Hans Speckbacher gemeinsam mit Pastoralassistent Nathanael Hell den eindrucksvollen Berggottesdienst bei idealem Wetter.

Die Andreasbläser aus Engelsberg umrahmten unter der Leitung von Dirigentin Michaela Bernhart die Messfeier unter dem weiß-blauen Himmel. Zahlreiche Besucher ließen sich nach dem Gottesdienst auf der einladenden Terrasse der Fürmann-Alm nieder und widmeten sich der Geselligkeit. Etliche Pfarrverbandsangehörige nutzten auch das gute Wetter und die malerische Umgebung zu kleinen Wanderungen in die Natur ehe alle nach diesem erfreulichen Tag wieder die Heimfahrt antraten. Organisiert wurde die diesjährige Bergmesse in bewährter Weise von der Garchinger Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Judith Fleischmann-Reitinger.



(Foto: Pfarrei)

## Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde lädt ein:

### Taizéandachten in der evangelischen Versöhnungskirche



Herzliche Einladung zu den Taizéandachten in der Versöhnungskirche Garching. Singen, Beten, den Sonntagabend ausklingen lassen und die neue Woche mit Gottes Segen beginnen bei Kerzenschein.

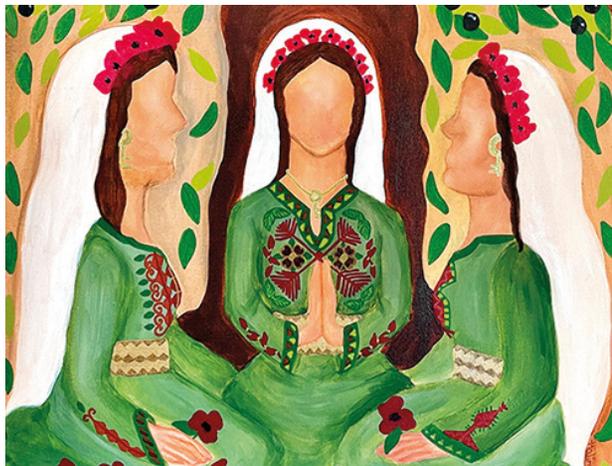
**Termine:** 17.12.2023; 14.01.2024; 25.02.2024;  
jeweils 19.00 Uhr

### Gottesdienst mit Faschingspredigt in der evangelischen Versöhnungskirche Garching



An die Tradition der vergangenen Jahre anknüpfend laden wir Sie in die Versöhnungskirche Garching zur Faschingspredigt von Pfarrer Schmidt ein. Gerade in einer ernsthaften und schwierigen Zeit wollen wir mit Ihnen einen heiteren Gottesdienst feiern! Über Ihren Besuch freuen wir uns sehr!

**Termin:** Sonntag, 11. Februar 2024, 09.30 Uhr



### Weltgebetstag 2024 in der evangelischen Versöhnungskirche Garching

„Verbunden durch das Band des Friedens“, so lautet das Motto des Weltgebetstags 2024. In ökumenischer Vielfalt haben Frauen aus Palästina die Liturgie für den Gottesdienst am Freitag, 01. März 2024 vorbereitet. Im Jahr 2024 findet dieser in ökumenischer Verbundenheit in der evangelischen Versöhnungskirche in Garching statt. Frauen, Männer und Kinder sind gleichermaßen zu diesem besonderen Ereignis eingeladen! Die katholischen Schwesterngemeinschaften aus Garching, Hart und Wald werden von der evangelischen Kirchengemeinde zu gegebener Zeit über den Ablauf informiert. Im Anschluss an den gemeinsamen ökumenischen Gottesdienst herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein im Gemeindesaal der Versöhnungskirche.

**Termin:** Freitag, 01. März 2024, 19.00 Uhr

**Adventsandacht am 07. Dezember in der  
evangelischen Versöhnungskirche  
Garching a.d.Alz**



Herzliche Einladung zur Adventsandacht am Donnerstag, 07. Dezember 2023, 18.00 Uhr in die evangelische Versöhnungskirche Garching. Besinnliche Adventsmusik an der Orgel, begleitet von der Lesung vorweihnachtlicher und adventlicher Texte, stimmen auf die bevorstehende Weihnachtszeit ein. Mal zur Ruhe kommen in der sonst so stressigen Zeit des Advents. Herzliche Einladung!

**Termin: 07. Dezember, 18.00 Uhr**

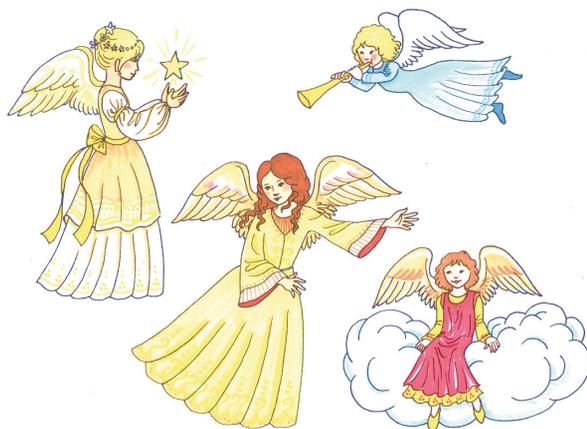
**Gottesdienst am 3. Advent mit der evangelischen  
Kita Garching**



Am 3. Advent, 17. Dezember 2023, 9.30 Uhr herzliche Einladung in unsere evangelische Versöhnungskirche. Zusammen mit der Kita Garching feiern wir Gottesdienst. Wir wollen uns auf Weihnachten einstimmen mit unseren Kita-Kindern.

Im Anschluss gemütliches Beisammensein bei Plätzchen und Punsch im Gemeindesaal unserer Kirche.

**Termin: 17. Dezember, 09.30 Uhr**



**Weihnachtsmusical „Der Engelschor singt  
„Sisteract 2““ an Heiligabend, 24. Dezember 2023  
in der evangelischen Versöhnungskirche Garching**

Eine wunderschöne Tradition setzt sich auch an Heiligabend 2023 fort. Wir laden Sie erneut in die evangelische Versöhnungskirche in Garching, Frank-Caro-Str. 115, ein, um in den Genuss eines besonderen Weihnachtsgottesdienstes zu kommen: Pfarrer Alexander Schmidt und sein ehrenamtliches Team singen, um mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, den Heiligen Abend zu begehen und das Christkind auf Erden willkommen zu heißen. Kommen Sie und genießen Sie beschwingte Musik, um im Anschluss den schönsten Abend des Jahres zu feiern! Sie alle sind herzlich eingeladen zu diesem besonderen Ereignis! Wir freuen uns auf Sie!

**Termine: 24. Dezember, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr**

Eine Anmeldung zu den Gottesdiensten ist nicht erforderlich.

## Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde lädt ein:

**Christvesper an Heiligabend,  
24. Dezember 2023 in der  
evangelischen Versöhnungskirche  
Garching a.d.Alz**

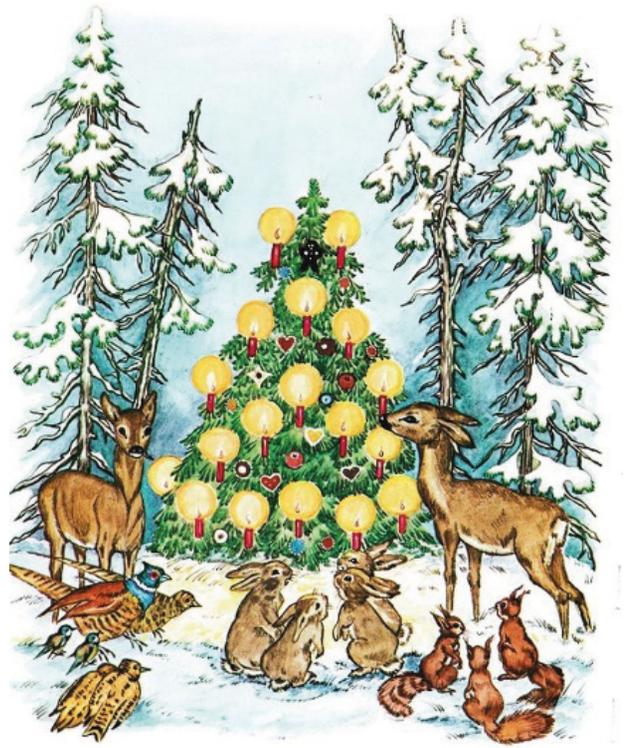


Weihnachten und Harfenmusik – eine wundervolle Kombination! In diesem Jahr 2023 wird Frau Veronika Vorbuchner aus Reischach die Christvesper an Heiligabend 2023, 24. Dezember, zauberhaft an der Harfe umrahmen. Genießen Sie mit uns bei Kerzenschein Weihnachtslieder in einer besonders feierlichen Atmosphäre.

Herzliche Einladung!

**Termin: 24. Dezember, 16.30 Uhr**

**Weihnacht auf dem Gelände der  
evangelischen Versöhnungskirche  
Garching a.d.Alz am  
1. Weihnachtsfeiertag**



Herzliche Einladung zur Waldweihnacht am 25. Dezember 2023, 17.00 Uhr an der Versöhnungskirche Garching mit Fackelzug und Andacht. Wir schmücken unseren großen Christbaum im Kirchengarten mit Futter für die Tiere des Waldes. Im Anschluss gibt es Punsch, Glühwein und Lebkuchen.

**Termin: 25. Dezember, 17.00 Uhr**

## Wussten Sie schon..., dass...



die evangelische Kindertagesstätte in der evangelischen Versöhnungskirche einen wundervollen Erntedankgottesdienst gefeiert hat.

In der vollbesetzten und zauberhaft für das Erntedankfest geschmückten Versöhnungskirche in Garching feierte die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde zusammen mit den Kindern der evangelischen Kindertagesstätte Garching ihren Erntedankgottesdienst. Zahlreiche Aufführungen und gesangliche Einlagen der Kinder machten diesen Gottesdienst zu einem besonderen Erlebnis! Die Erntedankgaben wurden im Anschluss zu herzhafter Suppe verarbeitet. Ein gemeinsames Suppenessen im Gemeindesaal rundete den tollen Vormittag ab! Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden und alle, die zum Gelingen beigetragen haben!



die Konfirmandinnen und Konfirmanden der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde eine Freizeit in den Europapark nach Rust unternommen haben.

Die Garchinger Konfirmandinnen und Konfirmanden und sieben im April 2023 konfirmierte Jugendliche durften sich an einem ganz besonderen Erlebnis erfreuen: einer Fahrt in den Europapark Rust. Am Samstag, 23. September 2023 brachen wir um 2.30 Uhr morgens mit dem Bus in den Schwarzwald auf. Dort angekommen durften sich die Jugendlichen im Park austoben. In einer angrenzenden Gemeinde ließen wir den Abend ausklingen und lernten die dortigen Konfirmandinnen und Konfirmanden kennen. Am Sonntag, 24. September, ging es gutgelaunt und mit tollen Erlebnissen, die noch lange in Erinnerung bleiben werden, wieder mit dem Bus in Richtung Heimat. Wir danken dem Kollegen im Schwarzwald und seiner Gemeinde ganz herzlich für die wundervolle Gastfreundschaft!



**Thermomix  
Infostand-Kochwerkstatt**



**Ulrike  
Giglberger**



**Immer zur  
Stelle!**

**Thermomix Expertin  
in der Turnstraße in Garching**

Mit meinem umfangreichen Fachwissen, Begeisterung und Kreativität bin ich die ideale Ansprechpartnerin für dich, wenn du den Thermomix mit all seinen Möglichkeiten kennenlernen möchtest. Dazu biete ich Einzelcoaching und gemeinsame Kochevents an.

**Nutze auch du meine jahrelange Erfahrung...**

**Kontaktiere mich**

**und profitiere von meinem Know-how ...**

Beratung - Vermittlung →  
Ulrike Giglberger  
Turnstrasse 10 84518 Garching



**0159 02413223**

## Zum Ende eines lebendigen Jahres....

Ich blicke sehr dankbar auf ein angefülltes, erfülltes und schönes Jahr zurück. Vieles konnten wir anbieten und viele Menschen waren dabei.

Um eine kleine Auswahl der Ereignisse und Angebote seit der letzten Ausgabe zu nennen: Messen, Kleinkinder- und Gedenkgottesdienste und Andachten, zu Erntedank und Kirchweih, in den Kirchen und im Seniorenheim, hoch oben auf der Fürmannalm zur Bergmesse, Solidaritätsandacht gemeinsam mit der Initiative Sauerteig in Schnabling, das Konzert des Querbeet-Chores in Herz Jesu, Bücherflohmarkt im Pfarrzentrum, der Weltmissions-Sonntag im Pfarrzentrum, Ehejubilartag, Ehrung der Soldaten am Volkstrauertag mit einigen Fahnenabordnungen und Vieles mehr.



### Die letzten Tage im Jahr...

Wenn die Tage kürzer werden, ist die Einkehr in einer Kirche, zu einer Messe oder Andacht ein wunderbarer Augenblick, zur Ruhe zu kommen.

In der letzten Ausgabe sprach ich von Ritualen, die das Kirchenjahr prägen. Vor allem in der Advents- und Weihnachtszeit legen viele Menschen noch heute Wert auf gleichbleibende Rituale, auf Traditionen. Genau zu dieser Zeit erklingen wieder die Lieder, die so mancher seit den Kindertagen liebt. So darf ich Sie ganz herzlich einladen – kommen's zu den Gottesdiensten und schauen's in die Kirchen rein. Sie sind für Sie bereit, angepasst zum Anlass - spartanisch in der Adventszeit - feierlich ab Heiligabend und Weihnachten. Auch eine kindgerechte Kinderkrippenfeier soll wieder stattfinden, Messen mit Bläsern, Stubenmusi, festlicher und klangvoller Kirchenmusik.

Taizé-Gottesdienst, Adventsfenster, Rorate, Patroziniums-Gottesdienst in St. Nikolaus, Adventsgottesdienste und natürlich die Messen ab Heiligabend, Weihnachten und über das Jahr hinaus bis zu Heilig Drei Könige mit unterschiedlichsten musikalischen Umrahmungen laden ein.

Auch einen Ort der Ruhe werden wir wieder in der Nikolauskirche gestalten.



Besichtigen Sie die liebevoll gestalteten Krippen in den Kirchen. In mühevoller Kleinarbeit wurden die historischen Figuren gewandet und jährlich ausgestellt.



Kommen Sie und nehmen Sie teil.

So wünsche ich Ihnen alles Gute für das neue Jahr 2024, bleiben Sie gesund mit Gottes Segen.

Alle Informationen finden Sie auf unserer Homepage, in der Presse, auf dem Terminplan der Gemeinde Garching a.d.Alz, auf Aushängen und in sozialen Netzwerken.

Bei Fragen melden Sie sich über das Pfarrbüro oder gerne auch über den Briefkasten, den wir in den beiden Garchinger Kirchen aufgestellt haben!

Herzliche Grüße!

Judith Fleischmann-Reiting, Vorsitzende des Garchinger Pfarrgemeinderates

Pfarrverband Garching-Engelsberg Altöttinger Str. 45, 84518 Garching a.d.Alz  
Telefon: 08634-227

[pj-garching-engelsberg@ebmuc.de](mailto:pj-garching-engelsberg@ebmuc.de)

<https://www.pfarrverband-garching-alz.de>

## **Paten gesucht! Kennen Sie die Begräbnis- und Erinnerungsstelle der Sternenkinder?**

Wir bitten um Paten für die Pflege der Sträucher und Pflanzen auf dem kleinen Grundstück.

**LEBEN  
DIE ERDE  
KAUM  
BERÜHRT  
IN GOTTES  
HAND  
GEBORGEN**

Das ist der Spruch auf dem Stein am Erinnerungsplatz, der zugleich Begräbnisstelle ist. Anlass dazu war das Budget, das vom (verstorbenen) Pfarrer Günter Eckl zur Verfügung gestellt war, sinnvoll in der Gemeinde zu investieren. So entstand die Idee, endlich für Sternenkinder einen Platz zu schaffen.

Sternenkinder, so heißen im Allgemeinen Kinder, die vor, während oder nach der Geburt sterben.

Das unendlich traurige Schicksal, ein Kind in diesem Zeitraum zu verlieren, kommt leider sehr häufig vor. Früher wurde aber diesem Schicksal wenig Raum geboten und somit hatten die Familien keine Möglichkeit und keinen Ort, ihre Kinder zu betrauern.

Nun konnte ein angemessener Platz als Begräbnisstelle, aber auch als Erinnerungs- und Trauerort angeboten werden. Dieser Platz ist nun seit dem Jahr 2022 in der Nähe des großen Friedhofskreuzes an der Pfarrkirche St. Nikolaus zu finden. Vom ortsansässigen Gärtnereibetrieb Eduard Hoegner wurde die gärtnerische Gestaltung vorgeschlagen und sehr ansprechend gestaltet. Zudem soll am Gedenkplatz auch noch eine Bank zum Verweilen aufgestellt werden.

Die künstlerische Gestaltung und Ausführung der Steinmetzarbeiten, verdanken wir dem Garchinger Steinmetz, Herrn Martin Schmidt, der mit großem Engagement und Können die Gestaltung des Grabsteines umgesetzt hatte.



Der Grabstein wurde mit einer glatten und auch rauen Oberfläche gestaltet, als Zeichen für die schönen und schweren Zeiten des Lebens. Die Sterne, die auf dem Stein eingemeißelt sind, versinnbildlichen die Seelen der Kinder. Ein strachelnder Stern jedoch erinnert an ein Leben, das sich auf den Weg gemacht hat, aber nicht im echten Leben angekommen ist und für immer unsichtbar bleibt.

Alles gehört zusammen, ist eng miteinander verbunden, die Trauer und die Freude, das Kommen und das Gehen.

Das Kind ist nun mit dieser Erinnerungsstelle an einem geschützten Platz angekommen, was sich im Spruch widerspiegelt: Ein Leben, das die Erde kaum berührt hat, ist sicher in Gottes Hand geborgen.

Als Zeichen der Erinnerung kann ein vom Steinmetzbetrieb Schmidt gefertigtes Herz oder ein Stern mit dem Namen des Kindes auf dem Gedenkplatz abgelegt werden. Das Begräbnis kann auch an dieser Stelle stattfinden, dazu muss ein Bestatter beauftragt werden. Im Falle eines Begräbnisses im Bereich des Gedenkortes werden keine laufenden, jährlichen Grabgebühren o.ä. berechnet.



Was mich sehr berührt, es liegen bereits Steine – schöne Alz-Rundlinge – an diesem Ort. Vielleicht konnten wir der einen oder anderen Familie bereits mit diesem Ort einen Ort der Erinnerung geben?

Und so richte ich meine Bitte an Sie: Haben Sie Interesse, die „Patenschaft“ für die Pflege der Sträucher zu übernehmen. Der Rasen wird regelmäßig gemäht, es handelt sich um gelegentliches Entfernen von Unkraut im Beet, etwas Gießen bei Trockenheit und ein bisschen Fürsorge des Grünen. Vielleicht kann ich jemand oder auch mehrere ansprechen, die aus persönlichen Gründen zum Friedhof kommen und auch immer wieder bei der Stelle für Ordnung sorgen? Es wäre eine schöne Geste und ein Dienst für alle!

Für alle Fragen wenden Sie sich bitte an das Garchinger Pfarrbüro unter 08634 227.

Herzlichen Dank – im Namen des Garchinger Pfarrgemeinderates

Judith Fleischmann-Reitinger



Ganzheitlich.  
Gemeinsam.  
Auf den Punkt.

Sparkassen-  
Finanzkonzept:  
eine Finanzstrategie,  
die zu Ihnen und  
Ihrem Leben passt.



www.spkam.de



MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.



Sparkasse  
Altötting-Mühldorf

**10%**  
**WEIHNACHTS**  
**AKTION\***

\*auf Christbaumständer,  
Christbaumkugeln,  
Weihnachtsdeko & Kerzen,  
LED-Lichter & Lichterketten

Coupon abtrennen und bis **24.12.** an der Information abgeben,  
solange Vorrat reicht, pro Person nur 1 Coupon gültig.

**hagebaumarkt**  
Garching

**TIPP: BESUCHE UNSEREN  
WEIHNACHTS-  
MARKT**

Hier findest du viele weihnachtliche  
Accessoires für ein gemütliches  
und feierliches Fest. Hole dir  
Weihnachten in dein Zuhause!  
Komm vorbei und lass dich  
inspirieren!



## Neue Gesichter im Pfarrverband

Garching a.d.Alz/Engelsberg. Im Pfarrverband Garching a.d.Alz-Engelsberg gibt es seit September diesen Jahres zwei neue Mitarbeiterinnen. Pastoralassistentin Annabelle Mandel wird in den kommenden vier Jahren im Pfarrverband ihr Praktikum ableisten. Ihre Aufgabenbereiche liegen vorrangig in der Gemeindegarbeit, der Schule und nicht zuletzt auch in der Seelsorge. Pfarrer Hans Speckbacher und Pastoralreferent Nathanael Hell werden sie dabei tatkräftig unter ihre Fittiche nehmen und ihre Erfahrungen in den Pfarrgemeinden an sie weitergeben. Neben ihrer praktischen Arbeit im Pfarrverband wird Annabelle Mandel auch die Ausbildungsveranstaltungen im Erzbistum besuchen. Die Pastoralassistentin trat auch persönlich an den Ambo und stellte sich den Gottesdienstbesuchern in Engelsberg und Garching a.d.Alz vor. Nach ihrer Kindheit und Jugendzeit in Oberbergkirchen im Landkreis Mühldorf legte sie das Abitur ab und weilte danach für geraume Zeit in England ehe sie ihr Theologie-Studium aufnahm. In diesem Sommer konnte sie in Würzburg ihren Studiengang abschließen und geht nun in die praktische Gemeindegarbeit. Die verheiratete Pastoralassistentin lebt in Niedertaufkirchen und ist Mutter einer neun Monate alten Tochter.

Eine weitere personelle Veränderung bezieht sich auf die Besetzung im Garchinger Pfarrbüro. Hier gehört seit Anfang September Renate Meisl zum bisherigen Mitarbeiterstab nachdem beim vorhandenen Personal die langjährige Pfarrsekretärin Angelika Trost etwas „kürzertritt“. Die gelernte Bürokauffrau und Mutter von Kindern im Alter von 14 und 17 Jahren kommt aus Forsting in der Gemeinde Polling und ist kirchlich in der Pfarrei Mauerberg beheimatet. Sie engagiert sich dort in verschiedenen Ämtern, steht seit 2016 wieder im Berufsleben und freut sich auf ihre neue Aufgabe im Garchinger Pfarrbüro.

Beiden „Neuzugängen“ wünschte Pfarrer Hans Speckbacher einen guten Start in ihre neuen Wirkungsstätten und positive Erfahrungen im Pfarrverband.



Im Bild Pfarrer Hans Speckbacher (re.) mit der neuen Pastoralassistentin Annabelle Mandel (Bildmitte) und der neuen Pfarrsekretärin Renate Meisl. Die neuen Mitarbeiterinnen wurden auch von Pastoralreferent Nathanael Hell (li.) und der Garchinger Pfarrgemeinderatsvorsitzenden Judith Fleischmann-Reiting willkommen geheißen.  
(Foto: Anwander)



## Mitglieder des Gartenbauvereins Hart a.d.Alz zu Gast in der Gärtnerei Hoegner - Ein Herbstausflug voller Inspiration

Hart a.d.Alz, 4. Oktober 2023

Die herbstliche Farbenpracht und die stärkende Wirkung von Mikroorganismen standen im Mittelpunkt einer aufschlussreichen Betriebsbesichtigung, bei der 20 Mitglieder des Gartenbauvereins Hart a.d.Alz die Gärtnerei Hoegner in Hart a.d.Alz besuchten. Diese spannende Führung wurde von Eduard Hoegner, dem Gärtnermeister und Eigentümer der Gärtnerei, persönlich geleitet.

Die herbstliche Atmosphäre war spürbar, als die Gruppe vor den Toren der Gärtnerei eintraf. Die Gärtnerei Hoegner, bekannt für ihre jahrzehntelange Erfahrung in der Pflanzenzucht, bot den idealen Schauplatz für eine Entdeckungsreise durch die Welt der Pflanzen, insbesondere für die Grabgestaltung im Herbst.

Die Führung, die etwa eine Stunde dauerte, begann mit einem herzlichen Empfang durch Eduard Hoegner, der die Gruppe in die Geschichte und die Philosophie seines Familienbetriebs einführte. Dabei betonte er die Bedeutung der Nachhaltigkeit und des respektvollen Umgangs mit der Natur in der Gärtnerei Hoegner.

Ein besonderer Schwerpunkt der Führung lag auf den Pflanzen, die speziell für die herbstliche Grabgestaltung gezüchtet werden. Die Teilnehmer erhielten detaillierte Informationen zu den verschiedenen Pflanzensorten, Farbnuancen und Kombinationsmöglichkeiten, um ein würdevolles und farbenfrohes Grabgestaltungsarrangement zu schaffen.

Eduard Hoegner beeindruckte die Gäste auch mit seinem Wissen über die stärkende Wirkung von Mikroorganismen auf Pflanzen. Er erklärte, wie die Gärtnerei moderne Methoden nutzt, um die Bodenqualität zu verbessern und Pflanzen widerstandsfähiger gegen Krankheiten zu machen. Dieser Einblick in die Wissenschaft hinter der Pflanzenzucht faszinierte die Teilnehmer und zeigte, wie viel Fachwissen in die Gärtnereiarbeit einfließt.

Nach der informativen Betriebsbesichtigung konnten die Mitglieder des Gartenbauvereins ihre Eindrücke im gemütlichen Tagescafé der Gärtnerei vertiefen. Hier wurden sie mit einem erfrischenden Glas Sekt herzlich begrüßt. In angenehmer Atmosphäre tauschten sie sich über das Gelernte aus und diskutierten über ihre eigenen Gartenprojekte für den Herbst.

Die Betriebsbesichtigung war nicht nur eine inspirierende Erfahrung, sondern auch eine wunderbare Gelegenheit für die Mitglieder des Gartenbauvereins, sich untereinander zu vernetzen und ihre Leidenschaft für die Gartenarbeit zu teilen. Eduard Hoegner und sein Team trugen dazu bei, das Verständnis für die Pflanzenzucht und die Bedeutung eines nachhaltigen Gärtnerns zu vertiefen. Es war zweifellos ein Tag voller neuer Erkenntnisse und frischer Inspiration für alle Beteiligten.

Bild und Text: Rainer Grasberger



# Jahreskalender des Garchinger Heimatbunds 2024

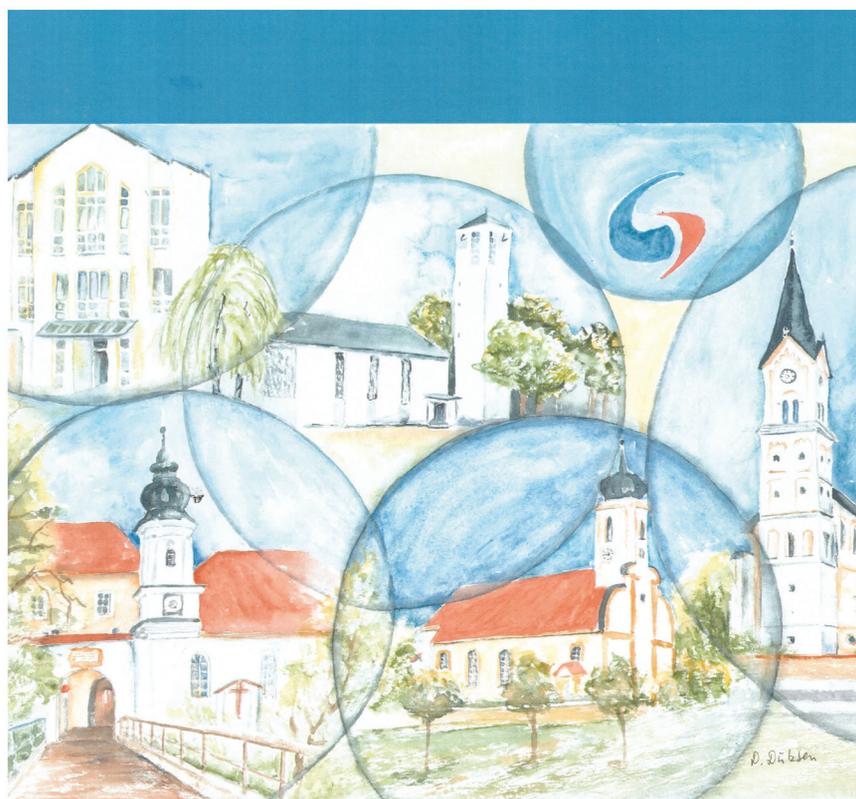
Der Heimatbund widmet den Jahreskalender 2024 der Garchinger Künstlerin Doris Dirksen, die im August 2023 verstorben ist. Bis zuletzt wohnte Doris Dirksen in Stecken in Wald a.d.Alz.

Einen Namen in der Region machte sich Doris Dirksen in den vergangenen Jahrzehnten als talentierte Malerin. Mit Aquarellfarben hielt sie zahlreiche Motive aus der Heimat fest. Gerne malte sie auch Blumen und Landschaften, Gebäude, Tiere und Porträts.

Seit 2002 war sie Mitglied bei der Malgruppe Aquilegia in Unterneukirchen und kurz darauf ihre Leiterin. Sie konnte ihre Begeisterung, die Lust und die Freude am Malen an die Gruppe weitergeben. Durch zahlreiche Ausstellungen fand sie Bewunderung und Anerkennung.

Der Heimatbund Garching a.d.Alz erhielt zur Erinnerung an Doris Dirksen von ihrem Ehemann die Rechte für zahlreiche Bilder mit Gebäuden und Landschaften aus Garching a.d.Alz, Wald a.d.Alz und der näheren Umgebung und konnte Garchinger Ansichten für den Kalender auswählen.

Der Kalender ist zum Preis von 5,00 € im Walder Adventsmarkt bei dem Stand des Frauenbunds, bei der Firma Überdruck, im Lotto-Shop in der Nikolausstraße und im Hofladen Kirmeier erhältlich.



## Garchinger Kalender 2024

## KSK trauert um letzten Zeitzeugen

Die KSK Garching musste sich heuer von ihrem langjährigen Mitglied Josef Moll verabschieden. Er war das letzte KSK-Mitglied, das noch am Zweiten Weltkrieg teilnahm und somit noch ein echter Zeitzeuge war. 58 Jahre gehörte er der KSK Garching a.d.Alz an und beteiligte sich rege am Vereinsleben. Auch beim 100-jährigen Vereinsjubiläum im Sommer 2022 war er ein eifriger Besucher der Feierlichkeiten. Am 15. August dieses Jahres schloss Josef Moll für immer seine Augen. Eine 12-köpfige Abordnung der KSK Garching a.d.Alz in Uniform verabschiedete den beliebten und geachteten Kameraden und erwies ihm die letzte Ehre. Letzte Worte der Wertschätzung widmete der 2. Vorstand der KSK Garching a.d.Alz Hans Wastlhuber dem Verstorbenen.

Josef Moll stammte aus der früheren Gemeinde Peterskirchen und ging dort auch zur Schule. In der Bäckerei Reiter in Trostberg erlernte er das Bäckerhandwerk. Im Mai 1944 wurde er als 17-Jähriger zum Kriegsdienst eingezogen und als Sanitäter eingesetzt. Nach seiner Heimkehr aus dem Krieg, den er unversehrt überstanden hat, arbeitete er in einer Bäckerei in Trostberg. Im April 1952 heiratete er seine Ehefrau Centa, mit der er zwei Jahre später in München eine Bäckerei in Pacht übernahm.

1959 eröffnete das Ehepaar eine eigene Bäckerei an der Fabrikstraße in Hart. Fünf Kinder wuchsen in der Familie heran. 1977 mussten Josef Moll und seine Familie den Tod des zweitältesten Sohnes betrauern, der bei der Bundeswehr auf tragische Weise ums Leben kam. Neben seiner beruflichen Tätigkeit als Bäckermeister engagierte sich Josef Moll über viele Jahre hinweg bei zahlreichen örtlichen Vereinen sowie in kirchlichen Gremien. Im Jahr 1989 übergab er den Bäckereibetrieb an seinen Sohn Helmut und dessen Ehefrau Brigitte. Im Juli 1990 musste er Abschied von seiner erst 62-jährigen Ehefrau nehmen, die einem Krebsleiden erlag. Große Freude bereiteten ihm stets seine sieben Enkelkinder und seine fünf Urenkel. Als er im Alter hilfsbedürftig wurde unterstützten ihn seine Lebenspartnerin Fini, mit der er noch drei erfüllte Jahrzehnte verbringen durfte, seine Tochter Hannelore und seine Söhne liebevoll. Seinen letzten Lebensabschnitt verbrachte Josef Moll bei zunehmendem Schwächezustand im BRK-Seniorenzentrum in Altötting. Am 15. August verstarb der 96-jährige im Kreise seiner Familie.



Die KSK Garching trauert um den letzten Kriegsteilnehmer am Zweiten Weltkrieg Josef Moll (Bildmitte vorne), der noch im letzten Jahr an den Feierlichkeiten des 100-jährigen Gründungsjubiläums der KSK Garching teilgenommen hat. Im Bild mit KSK-Vorstand Hans-Jürgen Knob (vorne li.) 2. Vorstand Hans Wastlhuber (vorne re.), Festleiter Toni Anwander (hinten li.) und Oberstleutnant a.D. Peter Wolfmeier. (Foto: Anwander)

## „Murmelménia“ beim KSK- Sommerfest

Garching a.d.Alz. Die himmlische Wetterküche meinte es in diesem Jahr nicht besonders gut mit dem Sommerfest der KSK Garching a.d.Alz. Dennoch konnte sich der Verein auch heuer wieder über eine stattliche Anzahl von Besuchern freuen. Wegen der unbeständigen Witterung wurde von Sportheim-Gastwirt Mike Paschen der KSK die Möglichkeit eröffnet, in die Räumlichkeiten des TuS-Sportheimes am Sportzentrum auszuweichen und damit den Gästen ein trockenes Plätzchen zu bieten. Für beste Verpflegung der Besucher vom Grill sorgten in diesem Jahr Peter Klaski und Hans Tischler, während sich Toni Anwander am Zapfhahn darum bemühte, dem Durst der Gäste gerecht zu werden. Auch für süße Überraschungen in Form von köstlichen Backwerken bei duftendem Kaffee war bestens gesorgt und die Vereinsspitze dankte allen, die vor und hinter dem Tresen zum Gelingen des Sommerfestes beitrugen. Neben den kulinarischen Angeboten wartete die KSK auch in diesem Jahr wieder mit einem Murrel-Wettbewerb auf.

44 Personen beteiligten sich an der „Murrelmenia“ mit den handlichen Kugeln und Golfbällen, die nach einer Premiere im Vorjahr heuer erneut durchgeführt wurde und den Gästen großen Spaß bereitete. Zum Ende des Wettbewerbes konnte Vorsitzender Hans-Jürgen Knob die erfolgreichsten Teilnehmer mit Preisen auszeichnen. Den Wanderpokal erhielt in diesem Jahr für die beste „Murrel-Leistung“ aus den Reihen der KSK-Mitglieder Rudi König (vorne 2.v.li.), dessen Vater langjähriger Vorstand und nun Ehrenvorstand der KSK Garching a.d.Alz ist. Zweiter wurde Otto Theierl, gefolgt von Toni Anwander (hinten li.). Bei den Damen belegte Daniela Schwarz (2.v.re.) Platz Eins vor der Zweitplatzierten Monika Forster (re.) und Dritten Maria Kiefer. In der Gästewertung rangierte Günther Bergler (hinten Mitte) auf Platz Eins vor Richard Freundl und Rupert Oberleitner (hinten 2.v.li.). Im Bild die siegreichen Teilnehmer mit Vorstand Hans-Jürgen Knob (hinten re.) und seinem Stellvertreter Hans Wastlhuber (vorne li.) sowie Sportheim-Gastwirt Mike Paschen (hinten 2.v.re.).



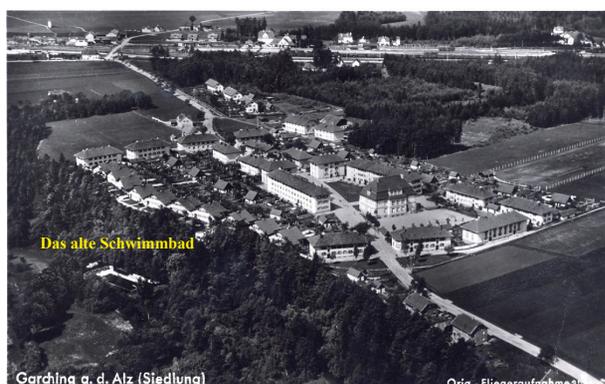
Foto: Verein

# Erinnerung an das alte Schwimmbad in der Au

Helmut Meisl

Die SKW-Siedlung in einer Fliegeraufnahme aus dem Jahr 1928

– die gartenstädtische Siedlung wurde heuer 100 Jahre alt –



Mit dem Siedlungsbau schuf die "Bayerische Kraftwerke AG" 165 Wohneinheiten für Arbeiter und Angestellte der Karbidfabrik in Hart a.d.Alz. Die von dem renommierten Architekten Otto Rudolf Salvisberg geplante Siedlung ist heute das historische Zentrum der Gemeinde und ein beeindruckendes Denkmal der Industrialisierung des Alztales. Alle Gebäude sowie das gesamte Gartenareal stehen unter Denkmalschutz.

Fritz Demmel in: GESCHICHTE und GESCHICHTEN aus der GEMEINDE GARCHING a. d. Alz, S. 265 f.

*Die zur Siedlung gehörende Badeanstalt in der Alzau unterhalb der Hangstraße kam im Sommer 1924 zur Ausführung. Das Schwimmbecken, eingerahmt von einem hohen Holzzaun und seitlich 15 Kabinen, maß 25 Meter auf 9 Meter. Ein Drittel davon war durch einen an Ketten angehängten Baumstamm für Nichtschwimmer abgetrennt.*



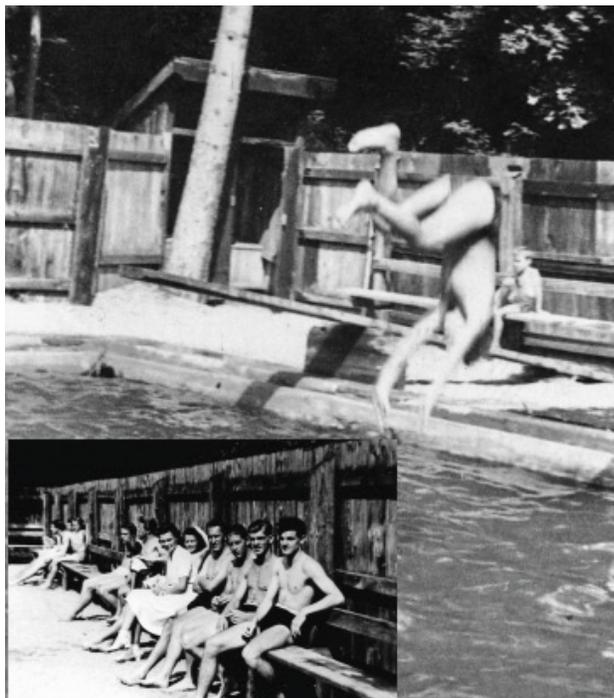
## Das alte Schwimmbad

*An einer Schmalseite gab es zwei Einmeterbretter und ein Zweimeter-Sprungbrett. Der Wasserzu- und ablauf erfolgte über Stichrohre vom Mühlbach aus.*

*Knapp 50 Jahre blieb das Schwimmbad die öffentliche Badeanstalt der Garchinger, neben Mühlbach, Alz und – verbotenerweise – auch dem Kanal. Durch den Neubau des Freibades 1972/73 war das alte Schwimmbad überflüssig und abgebrochen, aufgefüllt, zugeschoben und überwuchert worden.*

**Ein halbes Jahrhundert war das alte Schwimmbad die sommerliche Badewanne**





**für Jung und Alt in Garching a.d.Alz**  
 Was den Garchingern recht war, war den Hartern billig: Im Jahr 1932 erhielten sie ihr eigenes Bad.

Als im Jahr 1973 die Eröffnung das neue und großzügig gestaltete Garchinger Freibad feierlich eröffnet wurde, konnte das alte Bad in der Au seinen Betrieb einstellen.



Alle Fotos stammen aus dem Archiv des "Heimatbund Garching a. d. Alz e. V." Abdruck oder Verwendung von Text- und Bildmaterial ist nicht gestattet.

## Rosa Heitzer vollendete 100. Lebensjahr

Garching a.d.Alz/Wald a.d.Alz.

Zu einem besonderen Geburtstagsjubiläum machte sich kürzlich Bürgermeister Maik Krieger auf den Weg: Rosa Heitzer wurde 100 Jahre alt. Sie ist ein waschechtes Kind des Ortsteiles Wald a.d.Alz und verbrachte dort auch den größten Teil ihres langen Lebens. Vor vier Jahren siedelte sie ins örtliche Seniorenheim „Pur Vital“ um und wird dort vom Pflegepersonal und von ihrer Familie wohl umsorgt.

Ihren Jubeltag verbrachte Rosa Heitzer im Kreise ihrer beiden Töchter und deren Angehörigen. Auf seiner „Ziach“ widmete ihr einer ihrer beiden Schwiegersöhne ein paar erfrischende und stimmungsvolle Lieder und Musikstücke, die auch von weiteren Heimbewohnern mit Begeisterung aufgenommen wurden und bei der Geburtstagsfeier im „Cafe' Jungbrunnen“ des Seniorenheimes für beste Stimmung sorgten.

Auf dem „Rausch 'n-Anwesen“ in Wald wurde die Jubilarin am 13. Oktober 1923 als Rosa Krumbachner geboren. Sie wuchs mit einem älteren Bruder auf, der aus dem zweiten Weltkrieg nicht mehr zurückkehrte. Ein weiterer Bruder verstarb bereits im Säuglingsalter. Die Jubilarin war erst im Alter von achteinhalb Jahren als sie ihre damals 43-jährige Mutter verlor. Die Erziehung lag nun ganz in den Händen des Vaters. Die kleine Rosa war nach dem Tod der Mutter stark gefordert und musste sich fortan neben der Schule auch um die häuslichen Arbeiten kümmern. Zum Glück stand ihre eine Tante tatkräftig zur Seite. Mit zehn Jahren erkrankte die Jubilarin schwer und musste zwei Monate im einem Sanatorium verbringen. Von 1930 bis 1937 besuchte Rosa Heitzer die Volksschule in Wald a.d.Alz, danach bis 1939 die ländliche Berufsschule in Altötting. Eigentlich wollte sie nach ihrer Schulzeit den Beruf einer Näherin erlernen, was jedoch aus finanziellen Gründen nicht möglich war. Sie nahm alternativ eine Arbeitsstelle in der Gärtnerei Link in Altötting an und konnte sich sehr für die Botanik begeistern. Von 1941 bis 1946 arbeitete sie in einem Geschäftshaushalt in Garching a.d.Alz.



Rosa Heitzer erhielt zu ihrem 100. Geburtstag auch Besuch von Bürgermeister Maik Krieger. (Foto: Anwander)

Ein neuer Lebensabschnitt begann für die Jubilarin mit ihrer Hochzeit in der Schlosskirche in Wald a.d.Alz, wo sie Josef Heitzer im Juli 1946 das Ja-Wort gab. Ein Jahr später kam ein Sohn zur Welt, der bereits 12 Tage nach seiner Geburt verstarb. Im Laufe der Jahre wurden die Töchter Renate und Roswitha geboren und machten die Familie komplett. Rosa Heitzer ging ganz in ihrer Aufgabe als

Hausfrau und Mutter auf und hatte stets große Freude am Garten. Zusätzlich arbeitete sie von 1967 bis 1988 als Postzustellerin in Wald a.d.Alz und war infolge ihrer Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit überall beliebt. Gemeinsam mit ihrem Ehegatten lernte sie bei Reisen die verschiedenen Ecken Deutschlands und auch weitere europäische Länder kennen. Im Jahr 2002 verstarb ihr Gatte Josef. Nach seinem Tod meisterte sie ihr Leben selbstständig, wobei ihr stets ihre Töchter und deren Familien zur Seite standen. Ein täglicher Spaziergang gehörte regelmäßig zum Tagesablauf von Rosa Heitzer. Sie freute sich auch stets, wenn sie sich mit jemanden unterhalten konnte. Mit einem ausgedehnten Frühstück und dem Lesen der Tageszeitung begann sie jeden Wochentag. Mit Erstaunen verfolgte sie auch im Alter noch das Vordringen der digitalen Technik in den Alltag und zeigte sich über so manche Möglichkeiten beeindruckt und begeistert.

Einige Wochen nach ihrem 95. Geburtstag ist Rosa Heitzer gestürzt und dadurch haben sich ihre Lebensumstände verändert. Für die Jubilarin war klar, dass sie ihr gewohntes, selbstständiges Leben so nicht mehr weiterführen konnte. Nach einem längeren Krankenhausaufenthalt ist sie im Februar 2019 ins Pur Vital umgezogen. In ihrem neuen Zuhause hat sie sich sehr gut eingelebt und fühlte sich von Anfang an wohl. Sie schätzte es und war immer dankbar dafür, dass sie so lange selbstständig leben konnte. Auch die Coronazeit ohne die Besuche ihrer Angehörigen hat Rosa Heitzer gut überstanden und ihren Lebensmut nicht verloren. Sie genießt es und schätzt es, wenn ihre Familie, zu der auch ein Enkelsohn gehört, mit ihr Spazierfahrten unternehmen.

## Viel Interesse beim „Tag des offenen Denkmals“

Gut angenommen wurde der „Tag des offenen Denkmals“ in Garching a.d.Alz. Für drei Stunden bot das Museum am Rathaus am Sonntagnachmittag die Möglichkeit, die vor- und frühgeschichtliche Sammlung aus dem Bereich der „mittleren Alz“ zu besichtigen. Mit großem Interesse widmeten sich die 40 bis 50 Besucher dieses Nachmittages den archäologischen Fundstücken, welche die Basis der Dauerausstellung bilden. Museumsleiter Andreas Keil war während der Öffnungszeiten oftmals gefordert, Erläuterungen zu den jeweiligen Zeitepochen beziehungsweise den Funden abzugeben und somit die Besucher in die frühe Historik des Ortes einzuführen, die von der Jungsteinzeit über die Bronze- und Bajuwarenzeit bis in die Neuzeit führt. Neben der Dauerausstellung zog auch die Fotoausstellung zum 100-jährigen Bestehen der SKW-Siedlung das Interesse der Besucher auf sich. Zeitgleich wie das Museum war auch die „Fabrikarbeiterwohnung der Werksiedlung“ in der Turnstraße geöffnet. Auch dort fanden sich zwischen 40 und 50 Personen ein, die von Helmut Meisl und Irmgard Schwarzenböck vom Heimatbund Garching a.d.Alz Wissenswertes zum Lebensstandard des vergangenen Jahrhunderts erfuhren.



(Foto: Anwander)



## HÖRAKUSTIK WALLNER

**Zertifizierter Meisterbetrieb im Zentrum von Garching**

- Hörsysteme und Wireless-Zubehör
- Lärmschutz und Spritzwasserschutz
- TV-Übertragungsanlagen
- Tinnitus-Beratung

Hörakustik Wallner  
Nikolausstr. 5a  
84518 Garching

Tel.: 08634-6264104  
Montag - Freitag  
9-13 Uhr 14-18 Uhr  
[www.hoerakustik-wallner.de](http://www.hoerakustik-wallner.de)

**Kostenloser Hörtest mit ausführlicher Beratung!**

Annemarie Wallner

Hörakustik-Meisterin



## TSV Wald a.d.Alz hat eine neue Abteilungssparte: Stepaerobic

Der TSV kann sich über eine neue Bereicherung freuen, denn in seiner Sportabteilung gibt es nun ein aufregendes Angebot: „Stepaerobic.“ Die Leiterin dieser Abteilung ist keine Unbekannte im Bereich Fitness und des Sports – Ilka Peschel.

Ilka Peschel, die in Hirten an der Alz zu Hause ist, hat Sport schon immer als einen wesentlichen Teil ihres Lebens betrachtet. Ihre Leidenschaft für körperliche Aktivität spiegelt sich in ihrer über 25-jährigen Erfahrung als Übungsleiterin in Fitnessstudios und für Sportvereine wider. Sie teilt die Freude an Bewegung und Fitness mit ihren Teilnehmern und Teilnehmerinnen und bringt ihre Expertise in „Stepaerobic“ ein.

„Stepaerobic“ ist eine aufregende Mischung aus Step-Aerobic, Bodyworkout und Stretching, die sowohl die Ausdauer als auch die Kraft und Flexibilität anspricht. Diese neue Abteilung wurde am 2. Oktober ins Leben gerufen und bietet Interessierten die Möglichkeit, ihre Fitness zu verbessern.

Die Teilnahme am neuen Sportangebot ist erschwinglich, da 10er-Karten zum Preis von 25 € angeboten werden. Dies macht den Sport für eine breite Palette von Menschen zugänglich.

Ilka Peschel und die Vorstandschaft des TSV Wald freuen sich darauf, die Menschen in der Region zu motivieren und ihnen dabei zu helfen, ihre Fitnessziele zu erreichen. Der Verein hofft zahlreiche Teilnehmerinnen & Teilnehmer in der Walder Turnhalle willkommen heißen zu dürfen.



TSV Wald a.d.Alz Vorstand Alex Trost und Abteilungsleiterin Ilka Peschel



<u>TAG</u>	<u>ZEIT</u>	<u>SPARTE</u>	<u>ÜBUNGSLEITER</u>
Mo	17:45 – 18:45	Stapaerobic	Ilka Peschel
Mo	19:00 – 20:00	Lauftreff <small>Anmeldung unter 08634-986177 oder 0176-96633235</small>	Maria Neudecker
Mo	19:00 – 20:00	Gesundheitssport 50+	Elke Haringer, Elfriede Winter
Mo	20:00 21:00	derzeit Line Dance „Alztalliners“	Rico Zehe
Di	15:30 – 16:30	Eltern-Kind-Turnen	Stephanie Mannseicher Angela Lex, Lisa Strambach
Di	18:30 – 21:30	Line Dance „Alztalliners“	Rico Zehe
Mi	09:00 – 10:15	Eltern-Kind-Turnen	Martina Pöschl, Cordula Heimerl
Mi	17:00 – 18:00	Mädchenturnen (1. - 5. Klasse)	Elke Haringer, Tanja Zwieselsb.
Mi	18:00 – 19:00 bzw. 19:30	Taekwondo Kinder / Jugend / Erwachsene	Florian Bonimeier, Stefan Jung, Alex Schmid
Do	19:00 – 20:15	Fit durch's Jahr <small>Anmeldung unter 08634-986177 oder 0176-96633235</small>	Elke Haringer
Fr	18:00 – 19:00 bzw. 19:30	Taekwondo Kinder / Jugend / Erwachsene	Florian Bonimeier, Stefan Jung, Alex Schmid
Sa	17:00 – 18:30	Goaßlschnoizer (14-tägig)	Trachtenverein
So	19:00 – 21:00	ggf. Anfängerkurs Line Dance „Alztalliners“	Rico Zehe

Für weitere Info's schau doch auch in unsere Homepage rein: [www.tsv-wald.de](http://www.tsv-wald.de)

Bewegung ist das Tor zum Leben!



# Gasthaus zum Bräu

— Wirtshaus · Biergarten · Feiern —



## Bayerische Küche in gemütlicher Atmosphäre

### Gutes Essen, Feiern und Live-Musik

Bei uns könnt Ihr eine authentische bayerische Küche genießen, angefangen vom Grillteller, über die Schwabenpfanne bis hin zu Käsespätzle. Ein besonderes Highlight unserer Küche sind die großen XXL-Schnitzel mit knusprigen Pommes. Zudem gibt es weitere deftige und schmackhafte Gerichte, die Ihr auf keinen Fall verpassen solltet.

### Du möchtest bei uns feiern?

Egal ob es sich um einen runden Geburtstag im großen Stil oder ein gemütliches Beisammensein im kleineren Kreis handelt - Wir machen Deinen Ehrentag zu einem unvergesslichen Erlebnis.



## NEU BEI UNS!

Jeden ersten Samstag im Monat  
**Burger Abend und Bunker Party**

Jeden ersten Freitag ab Dezember  
im Monat **Live Band im Bunker** ab 20 Uhr

Jeden Montag Abend  
**Ripperl all you can eat**

Jeden letzten Samstag ab Oktober  
**Kesselfleisch essen**

### Unsere Öffnungszeiten

Donnerstag - Montag: 10-23 Uhr  
Ruhetage: Dienstag und Mittwoch

### Warme Küche

von 12-14 Uhr und von 17-21 Uhr

### Mittagsabo

Montag, Donnerstag, Freitag

## Wir freuen uns auf Euch



Gasthaus zum Bräu

Sandra Trost und Benjamin Peterlunger

Bräustraße 3 - 84518 Garching/Wald a.d. Alz

Telefon 0 86 34/66 529

kontakt@braeu-wald.de

www.braeu-wald.de

HOMEPAGE



Infos, Termine und Mittagsabos  
findet Ihr Online unter:

www.braeu-wald.de

📱 f Gasthaus zum Bräu

## Ausflug des Gartenbauvereins Garching a.d.Alz in die Naturwunder des Innviertels

Der Gartenbauverein Garching a.d.Alz unternahm am Samstag, den 3. September 2023, einen erlebnisreichen Ganztagesausflug in das malerische Innviertel Österreichs. Die Reise führte zu zwei beeindruckenden Naturattraktionen, dem Baumkronenweg Kopfung und dem „weltberühmten“ Forellenzirkus in St. Aegidi.

Mit großer Vorfreude und in einem modernen Luxusreisebus startete die Gruppe, in der auch einige Mitglieder vom Harter Gartenbauverein waren, am Samstagmorgen in Garching a.d.Alz. Ziel des Ausflugs war zunächst der Baumkronenweg Kopfung, eine einzigartige Möglichkeit die Natur aus einer neuen Perspektive zu erleben. Die Teilnehmer erhielten vor Ort eine fachkundige Führung, bei der die Entstehung und die Besonderheiten des Baumkronenwegs anschaulich erläutert wurden. In schwindelerregender Höhe boten die Wege atemberaubende Ausblicke auf den Wald und sorgten für ein beeindruckendes Naturerlebnis.

Nach der Besichtigung des Baumkronenwegs kehrte die Gruppe im gastlichen Gasthof „Oachkatzl“ ein, um sich bei einem Mittagessen zu stärken und die Eindrücke Revue passieren zu lassen.

Der nächste Halt führte die Gartenbauvereinsmitglieder nach St. Aegidi, wo sich der „weltberühmte“ Forellenzirkus mit angeschlossenem Mühlenmuseum befand. Markus Sageder, der Besitzer des Zirkus, empfing die Gäste mit einer unterhaltsamen Einlage und erzählte von der langen Geschichte des Forellenzirkus, der seit 1947 in der Region besteht. Besonders amüsant war das „Fisch-Fußballspiel“, bei dem Deutschland gegen Österreich antrat und für viele Lacher sorgte.



Empfang beim Forellenzirkus (Bild: Rainer Bernauer)

Im Anschluss daran besichtigte die Gruppe die historische Mühle mit Sägewerk. Markus Sageder führte die Teilnehmer durch die Geschichte des Sägewerks und der Mühle, indem er kleine Anekdoten und ernste Geschichten aus vergangenen Zeiten teilte. Diese Einblicke erweckten die Vergangenheit zum Leben und fesselten die Aufmerksamkeit der Gäste.

Gegen 17 Uhr trat der Gartenbauverein schließlich die Heimreise nach Garching a.d.Alz an. Am Abend kehrten die Mitglieder im Wirtsepperl in Garching a.d.Alz ein, wo sie den Tag in geselliger Runde im Biergarten ausklingen ließen.

Der Ganztagesausflug des Gartenbauvereins Garching bot den Teilnehmern nicht nur die Möglichkeit, die Schönheit der Natur zu entdecken, sondern auch, die Geschichte und Kultur des Innviertels näher kennenzulernen. Dieser Ausflug wird sicherlich noch lange in den Erinnerungen der Vereinsmitglieder bleiben und war eine gelungene Gemeinschaftsaktivität im Zeichen der Natur und Kultur.

Rainer Grasberger



Das historische, noch funktionierende Sägegatter (Bild: Rainer Grasberger)



Die Forelle beim Fußballspiel (Bild Rainer Grasberger)

## 35 Jahre Herz-Gesundheit beim TuS „Alztal“ Garching



Die Koronarsportgruppe des TuS „Alztal“ feierte im Sommer in Moos bei einem Steckerlfischiessen ihr 35-jähriges Bestehen.

Über 60 Personen haben zu dem gemütlichen Beisammensein anlässlich des Jubiläums zusammengefunden.

Bürgermeister Maik Krieger und TuS-Vorsitzender Franz Bernhard lobten die Aktivitäten der Abteilung und stellten deren Bedeutung heraus.

66 Mitglieder sind derzeit in der Abteilung aktiv und nehmen regelmäßig an den Übungsabenden teil.

Besonders geehrt wurde die Ärztin Dr. Cornelia Wörösch Koll, die Gründungsmitglied ist und seitdem als medizinische Betreuung die Übungsabende betreut.

Maria Winter und Ingrid Spirkl wurden ebenfalls für die langjährige Tätigkeit als Übungsleiterinnen in der Koronarsportgruppe geehrt. Martia Winter war ebenfalls Gründungsmitglied.

Die leichten Regenschauer konnten der guten Laune nichts anhaben. Alle genossen die hervorragenden Fische und freuten sich über das wirklich sehr schöne Zusammentreffen.



### Ausflug Koronarsport zum Schloss Nymphenburg

Ende September besuchte die Koronarsportgruppe TuS Garching das Schloss Nymphenburg in München, dessen Gründung der Geburt des langersehnten Thronerben des bayerischen Kurfürstenpaar Ferdinand Maria und Henriette Adelaide von Savoyen, Max Emanuel zu verdanken ist.

In einer 90-minütigen, geführten Tour durch das Schloss wurde den Teilnehmern die Geschichte von Schloss Nymphenburg nähergebracht, das dann erst während der Regierungszeit des Kurfürsten Max Emanuel selber seine heutigen Dimensionen erhielt. So entstanden dann auch die beiden durch Galerien verbundenen Anbauten des ursprünglichen Gebäudes.

Die Führung war sehr interessant und man hat viele Details über das Leben am Hofe erfahren.

Danach ging es in einem kurzen Fußmarsch zum Hirschgarten. Dort konnten sich die Teilnehmer mit den Köstlichkeiten der Gastronomie stärken.

Um 17.00 Uhr war der Bus wieder in Garching. Es war ein schöner Herbstauftrag für die Gruppe. In angenehmer Atmosphäre konnte man die gemeinschaftlichen Interessen vertiefen.



## Sozialverband VdK Bayern – unabhängig, solidarisch, stark

Der größte Sozialverband in Bayern und Deutschland ist der VdK.

Am 9. Oktober 2023 konnte in Bayern das 800.000. Mitglied des Sozialverbands VdK Bayern aufgenommen werden. Im Gegensatz zu anderen Mitgliederorganisationen und Vereinen wächst Deutschlands größter Sozialverband besonders in Bayern seit Jahren kontinuierlich. Der VdK steht für soziale Gerechtigkeit und Mitmenschlichkeit und setzt sich für Themen wie Armutsbekämpfung, Rente, Behinderung oder Pflege ein.

Auch im VdK-Ortsverband Garching a.d.Alz-Unterneukirchen ist ein Anstieg der Mitgliederzahl zu verzeichnen.

Am 01.10.2023 betrug die Mitgliederzahl 568.

Der Vorstandschaft des VdK Ortsverband Garching a.d.Alz-Unterneukirchen war es deshalb ein großes Anliegen, einen kleinen Beitrag zur Armutsbekämpfung zu leisten.

Am 29. August 2023 trafen sich der VdK-Ortsvorsitzende Peter Balzereit-Bäcker und die 2. Vorsitzende und Kassiererin Elisabeth Scheibengraber mit der Leiterin des Wohlfahrtsladens, Annemarie Schwoshuber.



© Balzereit-Bäcker

Im Beisein einer Mitarbeiterin übergaben die beiden eine Lebensmittelspende im Wert von 130 € an Annemarie Schwoshuber. Die Freude darüber war groß, da gerade, wie jetzt, in schwieriger Zeit die Anzahl der Bedürftigen auch in der Gemeinde Garching a.d.Alz stetig steigt.

Alljährlich im Herbst findet in den bayerischen Gemeinden die Haussammlung „Helft Wunden heilen“ des Sozialverbandes VdK Bayern statt. Ehrenamtliche Sammlerinnen und Sammlern gehen heuer, vom 20. Oktober bis 19. November von Haustüre zu Haustüre. Sie bitten die bayerische Bevölkerung um Spenden für die Unterstützung von hilfsbedürftigen und notleidenden Menschen in den Gemeinden.

Diese Sammlung trägt dazu bei, dass solche Spenden, wie z. B. an den Wohlfahrtsladen in Garching a.d.Alz ermöglicht werden. Leider stehen dem VdK-Ortsverband Garching a.d.Alz-Unterneukirchen für die Gemeindegebiete Garching a.d.Alz und Unterneukirchen nicht mehr genügend Sammlerinnen und Sammler zur Verfügung, deshalb gibt es zusätzlich einen Spendenaufruf per Briefkasteneinwurf.

Wir freuen uns über jede Spende, egal in welcher Höhe. Jeder Euro zählt und trägt dazu bei Armut zu bekämpfen.

Damit das gesellschaftliche Miteinander im VdK-Ortsverband Garching a.d.Alz-Unterneukirchen nicht zu kurz kommt, hat die Vorstandschaft bereits für die nächsten Monate und das Jahr 2024 Zusammenkünfte und einen Tagesausflug besprochen.

Die Adventsfeier findet am Freitag, 1. Dezember 2023 im Gasthaus Leidmann in Unterneukirchen statt.

Im Jahr 2024 gibt es wieder 4 Kaffeenachmittage, die abwechselnd im Gasthaus „Wirtsepper!“ in Garching a.d.Alz und im Gasthaus zum Bräu in Wald a. d. Alz stattfinden.

Die Jahreshauptversammlung ist am 8. März 2024 beim „Wirtsepper!“ in Garching und ein Tagesausflug ist für Juni 2024 geplant. Termine werden zeitnah in der Tageszeitung bekannt gegeben.



© Balzereit-Bäcker  
von links: Kommiss. Beisitzer: R. Böttcher; Kommiss. Stellv. Schriftführerin u. Behindertenbeauftragte: B. Lindmeier; 1. Vorsitzender: P. Balzereit- Bäcker; Jugendbeauftragte: S. Schwarz; Schriftführerin: I. Schwarz; Kommiss. Beisitzer: F. Przinitzky jun; Beisitzer: J. Polacek; Kassiererin: E. Scheibengraber

Eines liegt uns noch sehr am Herzen:  
Unser Ortsverband wächst kontinuierlich und zur Verstärkung unseres Ortsverbands Garching a.d.Alz -Unterneukirchen, suchen wir engagierte ehrenamtliche Mitarbeiter bzw. Helfer.

Es gibt zahlreiche Möglichkeiten sich bei uns ehrenamtlich zu engagieren. Ob als, VdK-Pflegebegleiter, VdK-Freizeitbegleiter, für unsere jährliche Haussammlung oder in der Vorstandschaft.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann melden Sie sich bei unserem Ortsvorsitzenden Herr Peter Balzereit-Bäcker unter der Tel.: 08634/2517063 oder sie kommen einfach zu unseren Kaffeenachmittagen.

Es grüßt Sie in Verbundenheit

Ihr VdK Vorstandschaft Garching a.d.Alz/  
Unterneukirchen

Jetzt ist Geschenke Zeit

# Giglbergers bunte Welt

Attraktive Geschenke, die sich von der Masse abheben.  
Auch als Zugabe und für den kleinen Geldbeutel geeignet.



- Pralinen:** Das Highlight in unserer Genussecke! Riesenauswahl erstklassiger Pralinen, handgefertigt, teils eigene Herstellung... Qualität und Genuss für höchste Ansprüche...
- Essig, Öl:** Erst probieren, dann kaufen. Spezialitäten mit höchstem Qualitätsstandard, teils im offenen Verkauf...
- Likör**
- Gewürze:** Ideale Geschenke für viele Gelegenheiten
- Olivenholz:** Original aus Tunesien, Handarbeit, jedes Stück ein Unikat.
- Duftkerzen:** Besondere Kreationen, handgefertigt in Deutschland mit extra langer Brenndauer, 20 verschiedenen Düfte.
- FC Bayern:** Entdecke eine Vielzahl von Geschenkartikeln für FC Bayern Fans.
- Tassen:** Wir haben die lustigen Gesichtertassen und Schalen.
- Wieder da:** Die beliebten Brot- und Backmischungen im Original Weck-Glas.
- Pokémon:** Bei uns gibt es immer die neueste Serie der beliebten Sammelkarten.



Wir freuen uns auf dich...

*Josef und Ulrike Giglberger*



**Turnstr. 10 84518 Garching**

**08634/7211**

# Ansprechpartner

## **Kindergärten/krippen und Schulen**

### **Evangelische Kindertagesstätte**

(Ortsteil Garching a.d.Alz)

Irmengardstraße 18

Tel. 08634 / 66801

84518 Garching a. d. Alz

[www.ev-kita-garching.de](http://www.ev-kita-garching.de)

[info@ev-kita-garching.de](mailto:info@ev-kita-garching.de)

Leitung: Elisabeth Freutsmiedl

### **Katholische Kindertagesstätte Herz-Jesu**

(Ortsteil Garching a.d.Alz)

Frühlingstraße 1

Tel. 08634 / 5872

84518 Garching a. d. Alz

[www.kindergarten-herz-jesu.com](http://www.kindergarten-herz-jesu.com)

Leitung: Anita Geisbauer

### **Katholische Kindertagesstätte Am Spielberg**

(Ortsteil Hart a.d.Alz)

Mühlenstraße 4

84518 Garching a. d. Alz

Tel. 08634 / 1531

Fax 08634 / 1531

[www.kindergarten-hart.de](http://www.kindergarten-hart.de)

[kita.hart.alz@bistum-passau.de](mailto:kita.hart.alz@bistum-passau.de)

Leitung: Carola Vitzthum

### **Katholischer Kindergarten St. Erasmus**

(Ortsteil Wald a.d.Alz)

Franz-Schubert-Straße 3

84518 Garching a. d. Alz

Tel. 08634 / 66704

Leitung: Maria Graml

### **Kindertagespflege Villa Kunterbunt**

Mühlenstraße 9

84518 Garching / Hart a.d.Alz

Tel. 08634 / 2519464

Mobil: 0177 / 8238909

[tina.cerwenka@yahoo.de](mailto:tina.cerwenka@yahoo.de)

[www.kindertagespflege-villa-kunterbunt.de](http://www.kindertagespflege-villa-kunterbunt.de)

Leitung: Tina Cerwenka

### **Lotte-Ehrhardt Kindertagespflege**

(Ortsteil Wald a.d.Alz)

Lindenweg 4

84518 Garching a.d.Alz

Tel.: 08634 / 6272225

[www.DJ-Garching.de](http://www.DJ-Garching.de)

[kindertagespflege.wald@web.de](mailto:kindertagespflege.wald@web.de)

### **Grundschule Garching a.d.Alz**

Tel. 08634/984939

Fax 08634/5375

Verena Heise, Rektorin

[www.vs-garching.de](http://www.vs-garching.de)

### **Förderverein der Volksschule Garching a.d.Alz**

Infos unter 08634/984939

### **Mittelschule Garching a.d.Alz**

Tel. 08634/984939

Fax 08634/5375

Verena Heise, Rektorin

[www.vs-garching.de](http://www.vs-garching.de)

### **Förderverein der Volksschule Garching a.d.Alz**

Infos unter 08634/984939

### **Nikodem-Caro-Grundschule Hart/Wald a.d.Alz**

Garching a.d.Alz

Schulstraße 8

Tel. 08634/8932

Fax 08634/8096

[www.gs-hart-wald.de](http://www.gs-hart-wald.de)

[sekretariat@gs-hart-wald.de](mailto:sekretariat@gs-hart-wald.de)

### **Schulhaus Wald a.d.Alz**

Gramanstraße 8

Tel. 08634/369

## **Kirchen**

### **Nikolauskirche**

Katholisches Pfarramt Garching a.d.Alz

Altöttinger Straße 45

Tel. 08634/227

Geistlicher Rat Hans Speckbacher

Pfarrverband Garching-Engelsberg

[www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/](http://www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/)

PV-Garching-Alz-Engelsberg

### **Herz-Jesu-Kirche**

Katholisches Pfarramt Garching a.d.Alz

Altöttinger Straße 45

Tel. 08634/227

Geistlicher Rat Hans Speckbacher

Pfarrverband Garching-Engelsberg

[www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/](http://www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/)

PV-Garching-Alz-Engelsberg

### **Pfarrkirche Zur Heiligen Familie**

Katholisches Pfarramt Hart a.d.Alz

Schulstraße 9

Tel. 08634/8110

Pfarrer Michael Wittl

Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,

Heiligkreuz, Wald a. d. Alz

[www.pfarrverband-feichten.de](http://www.pfarrverband-feichten.de)

### **Schloßkirche Wald a.d.Alz**

Katholisches Pfarramt Wald a.d.Alz  
Schulstraße 9  
Tel. 08634/8110

Pfarrer Michael Wittl  
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,  
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz  
[www.pfarrverband-feichten.de](http://www.pfarrverband-feichten.de)

### **Pfarrkirche Mauerberg**

Katholisches Pfarramt Mauerberg  
Pfarrer Hermann Schächner  
Kaplan Vincent Gnanendran  
Burgkirchen 2  
84577 Tüßling  
Tel. 08633/221  
[www.pfarrgemeinde-mauerberg.de](http://www.pfarrgemeinde-mauerberg.de)

### **Evangelische Versöhnungskirche in Hartfeld**

Frank-Caro-Straße 115  
Tel.: 08634/9867700  
Pfarrer Alexander Schmidt  
[www.altoetting-evangelisch.de](http://www.altoetting-evangelisch.de)

### **Freie Christengemeinde Garching a.d.Alz**

Waldweg 4  
Kontakt: Andreas Reusser  
Tel.: 08634/984791  
[www.christliche-gemeinden.eu/84518\\_freie\\_christengemeinde\\_garching.html](http://www.christliche-gemeinden.eu/84518_freie_christengemeinde_garching.html)  
[info@jesus-die-antwort.de](mailto:info@jesus-die-antwort.de)

### **Türkisch-Islamischer Kulturverein**

Harter Straße 20  
Schroffen  
84579 Unterneukirchen

### **OM AH HUNG-Milarepa Verein**

1. Vorstand: Ingrid Wischka  
Spirituelle Lehrerin: Meister Tanpai Rinpoche  
Wartenbergstr. 7  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel.: 08634 / 66574  
[info@amarot.com](mailto:info@amarot.com)

### **Apotheken**

#### **Brunnen-Apotheke**

Mitterweg 42  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel. 08634 / 1616

#### **Eulen-Apotheke**

Frank-Caro-Straße 35  
Ortsteil Hart  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel. 08634 / 264

### **Nikolaus-Apotheke**

Nikolausstraße 9  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel. 08634 / 66070

### **Notarsprechstunde**

jeden 1. Donnerstag im Monat  
von 14.00 – 17.00 Uhr im Trauungszimmer EG  
nach Terminvereinbarung unter: 08671 / 957990

### **Klärwerk**

Ansprechpartner im Rathaus:  
Herr Andreas Schmidt, Tel. 08634 / 621-43, Fax:  
08634 / 621-843, Zi.-Nr.: 1.14, 1. Stock  
[andreas.schmidt@garching-alz.de](mailto:andreas.schmidt@garching-alz.de)  
Ansprechpartner auf der Kläranlage:  
Herr Michael Langenecker, Herr Georg Buttinger, Tel.  
08634 / 7122, Fax: 08634 / 6249489  
[kagarching.alz@freenet.de](mailto:kagarching.alz@freenet.de)

### **Kläranlage**

Anmeldung für Anlieferung von Fäkalschlamm  
Berndlmühle 34  
84518 Garching a. d. Alz  
Ortsteil Hart  
Telefon: 08634 / 7122



Als Ihre Versicherungsexperten sorgen wir dafür, dass Sie mit unserem persönlichen Service und den individuellen Lösungen der Versicherungskammer Bayern rundum zufrieden sind!

*Wir sind für Sie da!*

### **VERSICHERUNGSBÜRO HERBERT SUTTNER**

Generalagentur der Versicherungskammer Bayern  
Garchinger Straße 1 // 84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 0 86 34.627 577 - 0 // Mobil. 01 60.929 435 48  
E-Mail: [info@hsuttner.vkb.de](mailto:info@hsuttner.vkb.de) | Web: [www.hsuttner.vkb.de](http://www.hsuttner.vkb.de)

# Öffnungszeiten

## Wertstoffhof "Plus E"

Garching Str. 16 • 84518 Garching a.d.Alz

Tel.: 08634-5692

alle ungeraden Kalenderwochen

Dienstag - Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Montag geschlossen

## Müllheizkraftwerk Burgkirchen

Zweckverband Abfallverwertung Südostbayern (ZAS)

Bruck 110 • 84508 Burgkirchen a.d.Alz

Tel.: (08679) 308-127

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

12.30 Uhr - 16.00 Uhr

Freitag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

12.30 Uhr - 14.30 Uhr

## Landratsamt Altötting

Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

## Wohlfahrtsladen Garching a.d.Alz

Nikolausstraße 29 .84518 Garching a.d.Alz

Di & Do 10.00 Uhr - 11.00 Uhr: Ausgabe Lebensmittel

Do 09.00 Uhr - 11.00 Uhr: Wohlfahrtsladen

jeden letzten Samstag im Monat:

10.00 Uhr - 12.00 Uhr Wohlfahrtsladen, keine

Lebensmittelausgabe

# Termine

Änderungen vorbehalten

## Veranstaltungen

06.12.23 Kaffeekränzl mit Geschichten und Musik, ab 14 Uhr im Gasthof "Zum Wirtsseperl"

07.12.23 Rorate mit anschl. Frühstück, ab 6 Uhr

09.12.23 RRC Boogie Garching: Weihnachtsfeier, ab 18.00 Uhr im Gasthaus "Zum Bräu"

10.12.23 GTEV "D'Unterbergler" Wald - Nikolausfeier, ab 15:00 Uhr im Salettl Gasthaus "Zum Bräu"

10.12.23 Adventliche Stunde mit anschl. Umtrunk am Lagerfeuer in der Pfarrei Hart a.d.Alz, ab 17 Uhr

21.12.23 Weihnachtsfeier Senioren im Pfarrheim Hart a.d.Alz, ab 14 Uhr

27.12. - 29.12.23 Rathaus geschlossen

27.01.24 Pfarrball in der Kantine Hart a.d.Alz

22.06.24 Sonnwendfeier der Pfarrei Hart a.d.Alz (kein Ausweichtermin vorgesehen)

## Weitere Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Artikeln im Heft!

## Regelmäßige Veranstaltungen

*Dienstag*

am 4. Dienstag im Monat, 18.30 Uhr:

FFW Garching Senioren-Stammtisch im Feuerwehrhaus, Tüchlerstr. 1

*Mittwoch*

1. und 3. Mittwoch im Monat, 20.00 Uhr:

Motor-Sport-Freunde Garching e.V. im ADAC: Clubabend  
im Gasthaus „Zum Wirtsseperl“

vierzehntägig, 14.30 Uhr:

Frauenkreis Garching im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche

*Donnerstag*

jeden Donnerstag, 15.00 Uhr:

AWO Treffen im AWO Heim, Janischschule

am 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr:

Braunauer Heimatgruppe Stammtisch im Gasthaus „Zum Wirtsseperl“

jeden letzten Donnerstag im Monat, 14.30 Uhr:

Seniorencafé im Pfarrheim Hart

*Freitag*

jeden Freitag, 7.00 - 12.00 Uhr:

Wochenmarkt am Brunnenhof

jeden 2. Freitag im Monat, 20.00 Uhr:

Versammlung Alpenverein Garching im Gasthaus "Zum Wirtsseperl"

jeden Freitag, 18.00 Uhr:

Schießabend der Eintrachtschützen im Gasthaus „Zum Bräu“

jeden Freitag, 19.00 Uhr:

Vereinsabend der Adler Hart (Sportschützengesellschaft) im Schützenheim  
Gasthaus Leidmann Unterneukirchen

## Sitzungstermine

Montag, 04.12.2023 Ausschuss Bau, Umwelt und Technik

Sitzungssaal des Rathauses

Dienstag, 19.12.2023 Gemeinderat

Sitzungssaal des Rathauses

Montag, 15.01.2024 Ausschuss Bau, Umwelt und Technik

Sitzungssaal des Rathauses

Dienstag, 30.01.2024 Gemeinderat

Sitzungssaal des Rathauses

Montag, 05.02.2024 Ausschuss Bau, Umwelt und Technik

Sitzungssaal des Rathauses

Dienstag, 27.02.2024 Gemeinderat

Sitzungssaal des Rathauses

Montag, 04.03.2024 Ausschuss Bau, Umwelt und Technik

Sitzungssaal des Rathauses

Dienstag, 19.03.2023 Gemeinderat

Sitzungssaal des Rathauses

# Kontakt ins Rathaus

Gemeinde Garching a.d.Alz  
Rathausplatz 1  
84518 Garching a.d.Alz  
Internet: [www.garching-alz.de](http://www.garching-alz.de)  
E-Mail-Adresse allgemein: [info@garching-alz.de](mailto:info@garching-alz.de)

Tel. Nr.: 08634/621-0  
Fax Nr.: 08634/621-19

## Nebenstellenverzeichnis

Stand: 01.07.2023

		Zi.-Nr.	Tel-Nr.	E-Mail-Adresse	Fax Nr.
Erster Bürgermeister	Krieger Maik	0.13	- 12	<a href="mailto:maik.krieger@garching-alz.de">maik.krieger@garching-alz.de</a>	- 812
Vorzimmer Bgm.	Glöckl Irene	0.12	- 11	<a href="mailto:irene.gloeckl@garching-alz.de">irene.gloeckl@garching-alz.de</a>	- 811
Geschäftsleitung	Weinberger Ernst	0.01	- 16	<a href="mailto:ernst.weinberger@garching-alz.de">ernst.weinberger@garching-alz.de</a>	- 816
Vorzi. Geschäftsleitung	Kaufmann Renate	0.02	- 14	<a href="mailto:renate.kaufmann@garching-alz.de">renate.kaufmann@garching-alz.de</a>	- 814
Standesamt	Spanner Christian	0.09	- 13	<a href="mailto:christian.spanner@garching-alz.de">christian.spanner@garching-alz.de</a>	- 813
Bürgerbüro:	Götz Manuela	0.05	- 15	<a href="mailto:manuela.goetz@garching-alz.de">manuela.goetz@garching-alz.de</a>	- 815
Renten-, Gewerbeamt	Göbel Simone	0.06	- 10	<a href="mailto:simone.goebel@garching-alz.de">simone.goebel@garching-alz.de</a>	- 810
Bürgerbüro:	Funktionspostfach			<a href="mailto:buergerbuero@garching-alz.de">buergerbuero@garching-alz.de</a>	
EWO, Passamt, Fundamt	Kastenhuber Manuela	0.10	- 27	<a href="mailto:manuela.kastenhuber@garching-alz.de">manuela.kastenhuber@garching-alz.de</a>	- 827
	Stadler Wiltrud	0.11	- 25	<a href="mailto:wiltrud.stadler@garching-alz.de">wiltrud.stadler@garching-alz.de</a>	- 825
	Göbel Simone	0.06	- 10	<a href="mailto:simone.goebel@garching-alz.de">simone.goebel@garching-alz.de</a>	- 810
Personalverwaltung	Funktionspostfach			<a href="mailto:personal@garching-alz.de">personal@garching-alz.de</a>	
	Stutz Michaela	0.08	- 18	<a href="mailto:michaela.stutz@garching-alz.de">michaela.stutz@garching-alz.de</a>	- 818
	Turza-Kirchner Katja	0.08	- 17	<a href="mailto:katja.turza-kirchner@garching-alz.de">katja.turza-kirchner@garching-alz.de</a>	- 817
Leitung Finanzverwalt.	Maier Larissa	0.17	- 20	<a href="mailto:larissa.maier@garching-alz.de">larissa.maier@garching-alz.de</a>	- 820
Kassenleitung	Trentl Christine	0.16	- 24	<a href="mailto:christine.trentl@garching-alz.de">christine.trentl@garching-alz.de</a>	- 824
Kassenverwaltung	Stephl Andrea	0.18	- 23	<a href="mailto:andrea.steph1@garching-alz.de">andrea.steph1@garching-alz.de</a>	- 823
Anordnungsstelle	Hasani Florent	0.18	- 26	<a href="mailto:florent.hasani@garching-alz.de">florent.hasani@garching-alz.de</a>	- 826
Umsatzbesteuerung	Falterer Sabine	0.18	- 21	<a href="mailto:sabine.falterer@garching-alz.de">sabine.falterer@garching-alz.de</a>	- 821
Steuerverwaltung	Wagner Birgit	1.11	- 22	<a href="mailto:birgit.wagner@garching-alz.de">birgit.wagner@garching-alz.de</a>	- 822
Serverraum			- 28		
Leitung Bauamt	Rucker Martin	1.09	- 30	<a href="mailto:martin.rucker@garching-alz.de">martin.rucker@garching-alz.de</a>	- 830
Leitung Bauverwaltung	Bonimeier Florian	1.08	- 32	<a href="mailto:florian.bonimeier@garching-alz.de">florian.bonimeier@garching-alz.de</a>	- 832
Bauverwaltung	Neu Beatrice	1.10	- 33	<a href="mailto:beatrice.neu@garching-alz.de">beatrice.neu@garching-alz.de</a>	- 833
Leitung Wasserw./Klärw.	Schmidt Andreas	1.13	- 43	<a href="mailto:andreas.schmidt@garching-alz.de">andreas.schmidt@garching-alz.de</a>	- 843
Friedhofsverwaltung, Vorzi. Wasserw./Klärw.	Bloos Aleksandra	1.14	- 40	<a href="mailto:aleksandra.bloos@garching-alz.de">aleksandra.bloos@garching-alz.de</a>	- 840
Bücherei	Farkas Manuela		- 56	<a href="mailto:manuela.farkas@buecherei-garching.de">manuela.farkas@buecherei-garching.de</a>	
	Schmidtner Bettina		- 56	<a href="mailto:bettina.schmidtner@buecherei-garching.de">bettina.schmidtner@buecherei-garching.de</a>	



## WIR GARCHING #mehrALZdudenkst

**HEIMAT SHOPPEN** bedeutet Einkaufen bei Nachbarn und Freunden. Gute Beratung und Service vor Ort steigern die Kundenzufriedenheit. Wer kann dich besser beraten als jemand der weiß, wer du bist. Weil er dich persönlich kennt und weil er dort lebt, wo du lebst!

**HEIMAT SHOPPEN** unterstützt Veranstaltungen, Vereine und Initiativen. Vereinsleben braucht lokale Geschäfte, denn Organisatoren von Veranstaltungen erhalten finanzielle Unterstützung von lokalen Unternehmen. Mit jedem Einkauf und mit jedem Gaststättenbesuch unterstützt du gleichzeitig Brauchtum und Bürgerengagement vor Ort.

**HEIMAT SHOPPEN** sichert Arbeit. Gemeinsam sind die Unternehmer vor Ort die größten Arbeitgeber und Ausbilder. Mit jedem Einkauf trägst du dazu bei, dass das so bleibt und jungen Menschen eine Perspektive in der Heimat geboten wird.

**HEIMAT SHOPPEN** macht die Gemeinde lebenswert. Nicht nur Gebäude und Geschichten machen einen Ort besonders. Auch die Vielfalt der Einkaufsmöglichkeiten prägen die Gemeinde. Je mehr diese Angebote nutzen, um so attraktiver und lebendiger ist die Gemeinde. Und die Kommune profitiert mit der Gewerbesteuer.

**HEIMAT SHOPPEN** reduziert die Umweltbelastung. Ein Einkauf vor Ort bedeutet weniger Verkehr und Energieverbrauch und spart Zeit und Geld für andere schöne Dinge.

**HEIMAT SHOPPEN** geht perfekt mit dem neuen ALZTALER – der neuen regionalen Währung für unsere Heimat. Mit dem ALZTALER verschenkst du viel Freude durch die Auswahl tausender Produkte und Dienstleistungen, unterstützt den lokalen Handel, bindest wichtige Kaufkraft in der Region und hilfst bei der Sicherung von Arbeitsplätzen.



## Geschäfte, Dienstleister, Restaurants & mehr!

## HEIMAT SHOPPEN in Garching a.d. Alz Wer seine Heimat liebt, kauft lokal!